

BIALY WHITE EAGLE ORZEL



TESTAMENTY SPRAWY SPADKOWE TRUSTY



Adwokat
Jovita
Wysocka Ahava
mówi po polsku

**BEZPŁATNE
KONSULTACJE
W CAŁEJ FLORYDZIE**

AhavaLegacyLaw.com

888-554-9998

URAZY PO WYPADKU SAMOCHODOWYM?

ODSZKODOWANIE ZA OBRAŻENIA CIAŁA

Adwokat
Jovita
Wysocka Ahava
mówi po polsku

**BEZPŁATNE
KONSULTACJE
W CAŁEJ FLORYDZIE**

AhavaLegacyLaw.com

727-362-1234

FB – Miss Polonia

20-letnia Emily Reng będzie pierwszą w historii przedstawicielką Polonii, która wystąpi w konkursie Miss Universe jako reprezentantka Polski

Korona dla Polki z USA?

21 listopada w Tajlandii odbędzie się finał 74. edycji prestiżowego konkursu Miss Universe, w którym o koronę najpiękniejszej kobiety świata rywalizować będą reprezentantki ponad 80 krajów. W biało-czerwonych barwach wystąpi w

tym roku Emily Reng – 20-letnia Polka urodzona i wychowana w Chicago, która z dumą podkreśla swoje polskie pochodzenie. Będzie ona pierwszą w historii przedstawicielką Polonii, która wystąpi na Miss Universe w barwach Polski.

Ciąg dalszy ➔ str. 18-19



Ubezpieczenia zdrowotne dla posiadaczy MEDICARE na Florydzie

MAGDALENA SMYL 863-940-1161

Więcej informacji na str. 2

UBEZPIECZENIA

**SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE
ZDROWIE • BIZNES**



**MAŁGORZATA
(MAGGIE) WAZIO**

Licencjonowany
Agent Ubezpieczeniowy

7801 Starkey Rd
Seminole, FL 33777

Tel. **727-397-1495**

maggie.wazio.leo5@statefarm.com

State Farm



Mówimy po polsku

**POŻYCZKI I PRZEFINANSOWANIA
NA DOMY W STANIE FLORYDA**

**GERARD
SCHEFFLER**

773-909-3346

www.gerardscheffler.com/florida
schefflergerard@gmail.com

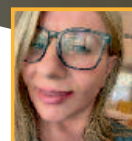
KUPNO • SPRZEDAŻ • INWESTYCJE

**Chcesz sprzedać
lub kupić dom
na Florydzie?**



**Zadzwoń do
Grace Omyla**

727-422-5898



Grace Omyla
BROKER/OWNER

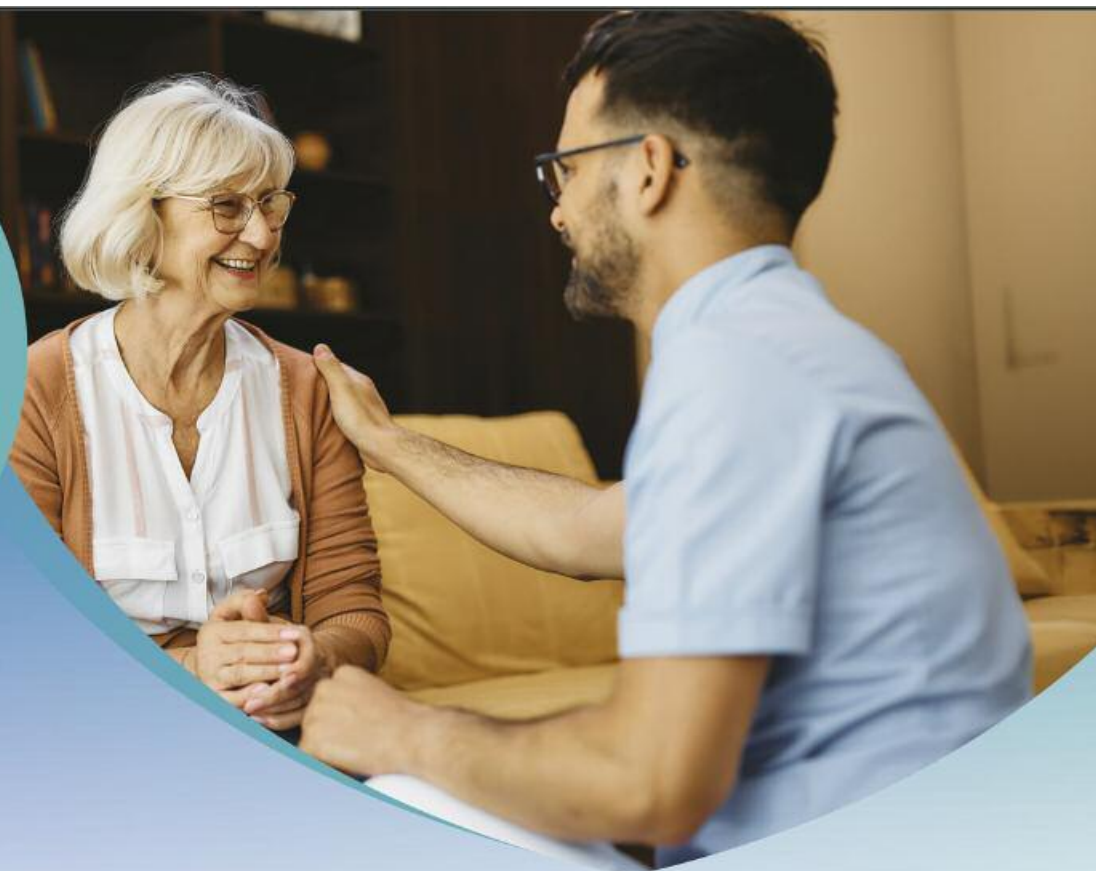
**MARTA
MARSZALEK**
FLORIDA REAL ESTATE AGENT
MIAMI BEACH

**POMOC W PROCESIE KUPNA,
SPRZEDAŻY, WYNAJMU
LUB INWESTYCJI
NA FLORYDZIE**

Skontaktuj się ze mną
727-454-8088
marta@realtor@gmail.com

**DOŚWIADCZENIE
SKUTECZNOŚĆ
ZAUFANIE**

**Ubezpieczenia
zdrowotne
dla posiadaczy
MEDICARE*
na Florydzie
863.940.1161**



INSIGHTS
INSURANCE AGENCY

863.940.1161

**Jesteś na emeryturze
i chcesz porównać plany
medyczne z MEDICARE*?**

Bezpłatna pomoc, dojeżdżam do klienta.

Plany dentystyczne.

Service in English, Polish, Spanish and Catalán.

Zadzwoń już dziś!

SERVICING ALL OF FLORIDA!

**Medicare Advantage, Medicare Supplemental Insurance, and Part D options can be explored.
We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans we do offer in your area. Please contact Medicare.gov, 1-800-MEDICARE, or your local State Health Insurance Program to get information on all of your options. To send a complaint to Medicare, call 1-800-MEDICARE (TTY users should call 1- 833-401-1884), 24 hours a day/7 days a week). If your complaint involves a broker or agent, be sure to include the name of the person when filing your grievance.

Magdalena Smyl
LICENSED HEALTH INSURANCE AGENT
smylmagdalena@gmail.com





POLSKI PASZPORT

BIURO OBYWATELA POLSKIEGO W USA**TŁUMACZ
PRZYSIĘGŁY****OBYWATEL****PolskiPaszport.com**

- Paszporty dla polskich dzieci za granicą
- Odnowienie paszportów - szybko
- Potwierdzanie obywatelstwa polskiego
- Rejestracja ślubów w Polsce
- Zdjęcia paszportowe biometryczne
- Rejestracja aktów urodzenia
- Uprawnomocnienia rozwodów w Polsce
- Zmiany imion i nazwisk
- Wyciąganie aktów urodzenia, ślubu, wyroków sądów, dokumentów z urzędów w Polsce i USA
- Oświadczenia o niekaralności
- Apostille z każdego Stanu USA
- Emerytury ZUS, KRUS i MSW
- Świadectwa pracy i dokumentacja plac
- Zmiany danych w ZUSie
- Otwieranie kont bankowych w Polsce
- Pełnomocnik do konta w banku
- Spadki, darowizny
- Przekazanie, przyjęcie, spadku
- Odrzucenie spadku
- Pełnomocnictwa
- Zdjęcia cyfrowe do loterii wizowej, itp.
- Tłumaczenia przysięgłe do Polski
- Prochy i zwłoki do Polski
- inne sprawy - proszę dzwonić

**UMAWIANIE WIZYT DO KONSULATÓW W USA
ORAZ NA DYŻURY KONSULARNE WE WSZYSTKICH MIASTACH USA**

TEL. (312) 224 – 2700 (Chicago)
2430 E Rand Rd., Arlington Heights, IL 60004
office@polskipaszport.com



Keyes

Agata Downar-Zapolska

BROKER ASSOCIATE

#1 Najlepiej sprzedająca agentka w Keyes Boca East

Zeskanuj kod
QR, aby poznać
wartość domu



"Zeskanowany raport opiera się na danych z rejestrów publicznych. Nie uwzględnia przeprowadzonych remontów. Aby otrzymać precyzyjną wycenę, konieczne są oględziny. Skontaktuj się ze mną po wiarygodną analizę wartości Twojego domu."

**SKONTAKTUJ SIĘ ZE MNĄ:**

Tel: 954-999-6497
 E-mail: info@agatarealestate.com
 Instagram: @agatarealestate
 www.agatarealestate.com

MIAMI-DADE ★ BROWARD ★ PALM BEACH COUNTY

- Zamknęłam blisko \$20M w transakcjach w 2024 roku
- Specjalizuję się w sprzedaży i zakupie nieruchomości – od podstawowych po luksusowe
- Moje doświadczenie w sprzedaży, inwestycjach i remontach to realna przewaga
- Gwarantuję sprawny, bezpieczny i skuteczny proces
- Zaufaj profesjonalizmowi – skontaktuj się ze mną już dziś

WSTĘP



MARCIN BOLEC
REDAKTOR
NACZELNY

Listopad to dla Polaków miesiąc pamięci i rachunku sumienia. Każdego roku wracamy do 11 listopada – daty, która spina w klamrę wysiłek pokoleń: żołnierzy, konspiratorów, dyplomatów, nauczycieli, ludzi codziennej pracy. Święto Niepodległości przypomina, że wolność nie jest darem raz na zawsze, lecz zadaniem, które podejmuje się wciąż od nowa. To dobry moment, by zapytać: co Polska znaczyła dla tych, którzy byli przed nami – dla ludzi, którzy nie szczędzili krwi ani pracy – i co znaczy dziś dla nas.

Odpowiedź nie musi być górnolotna. Czasem zaczyna się od prostych gestów: od podtrzymywania języka w domu, od sobotniej szkoły, od obecności na lokalnym wydarzeniu polonijnym. Praca dla Polski może mieć wiele form – rzetelne informowanie o naszym kraju w miejscu pracy, wspieranie stypendiów i wymian młodzieży, wolontariat przy festiwalach kultury, współtworzenie mostów między uczelniami, firmami czy samorządami. Współczesny kapitał Polonii to doświadczenie, kontakty, reputacja – dobro wspólne, które warto pomnażać.

Równocześnie warto spokojnie powiedzieć, czego oczekujemy od państwa polskiego. Lista jest konkretna: stabilnego wsparcia szkół sobotnich i harcerstwa; prostych, cyfrowych procedur konsularnych; większej dostępności programów kulturalnych i naukowych po obu stronach Atlantyku; jasnych ścieżek dla młodych, którzy chcą studiować lub podejmować staże w Polsce; lepszego ser-

wisu informacyjnego dla przedsiębiorców – by kontakty gospodarcze były łatwiejsze, a nie trudniejsze. Polonia nie prosi o przywileje – oczekuje partnerstwa, przewidywalności i szacunku dla pracy, którą wykonuje „tu i teraz”, często po godzinach.

Listopad uczy, że państwo i wspólnota zaczynają się od słów, które dotrzymują kroku czynom. W tym duchu życzę nam wszystkim świętowania niepodległości z podniesioną głową i z myślą o tym, co możemy zrobić już dziś: dla Polski, dla miejsc, w których żyjemy, i dla siebie nawzajem.

Osobno trzeba odnotować sytuację w Stanach Zjednoczonych: trwa przedłużający się federalny shutdown, który dezorganizuje działania urzędów, utrudnia planowanie grantów i inwestycji, odbija się na kontrahentach i zwykłych rodzinach. Zamknięte biura, wstrzymane wypłaty dla części pracowników i ograniczenia w usługach publicznych to nie liczby z tabeli, lecz realne konsekwencje dla społeczności – także polonijnej. Z każdym dniem widać, jak polityczny impas destabilizuje kraj i podkopuje zaufanie do instytucji. Najdłuższy shutdown w historii USA (2018-2019) trwał 35 dni; obecny – jeśli nie zostanie szybko zakończony – niebezpiecznie zbliża się do tamtego rekordu. Niezależnie od barw partyjnych to test sprawności państwa: zdolności do rozmowy, kompromisu i odpowiedzialności za dobro wspólne. Na razie amerykańscy politycy oblewają ten test...

PLUS, MINUS



FUNDACJA KOŚCIUSZKOWSKA

100 lat nieprzerwanej pracy na rzecz edukacji i kultury i umiejętność dostosowywania się do zmieniających się realiów i nowych pokoleń odbiorców to coś, co jest warte docenienia. To organizacja, która łączy środowiska po obu stronach Atlantyku i wciąż „pracuje na przyszłość” – dynamicznie działając zarówno w USA, jak i w Polsce.



PIS

Skoro Centralny Port Komunikacyjny miał być „strategiczną” inwestycją, to jak wytłumaczyć zgodę resortu rolnictwa u schyłku rządów PIS na sprzedaż 160 ha kluczowej działki w Zabłotni, przez którą ma biec linia kolejowa do portu? Decyzja – dziś badana przez prokuraturę – podważa wiarygodność całej narracji o priorytecie CPK.

KURSY WALUT:

1 USD = 3.70 PLN | 1 PLN = 0.27 USD

Źródło: Narodowy Bank Polski. Kursy z 2 dni przed datą wydania.



WHITE EAGLE MEDIA, LLC

P.O. Box 52057, Boston, MA 02205

Sales & Editorial: (860) 223-1150

Email: info@whiteeaglenews.com

Toll Free: (800) 668-0667

www.whiteeaglenews.com

www.BialyOrzel24.com [Facebook.com/BialyOrzel24](https://www.facebook.com/BialyOrzel24)

Managing Partner & Director of Sales

Darek Barcikowski – publisher@whiteeaglenews.com

Managing Partner & Editor-in-Chief

Marcin A. Bolec – editor@whiteeaglenews.com

Director of Operations & Associate Editor: Joanna Szybiak

Reporters: Barbara Bilińska Bolec, Edward Bolec, Robert Strybel, Halina Głowacka, Tomasz Ryzner, Marcin Żurawicz

Contributors: Robert Rothstein, Tomasz Moczerniuk, Marek Kania, Sylwia Wadach Kloczkowska, Robert Iwanicki, o. Michał Czyżewski, Janusz Romański, Paweł Markiewicz, Catherine Blinder

Editorial Assistant & HR Manager: Alicja Dębek

Sales Support Coordinator: Maria Sołtys

Media Planner: Izabela Wróblewski

Graphics:

Tomasz Świętoniowski, Zbigniew Czeranowski, Dorota Strzelecka

Advertising:

Helena Boczoń, Michał Chęłmiński

The White Eagle is a biweekly publication of White Eagle Media LLC. The content of this publication may not be reprinted or re-transmitted in whole or in part without the expressed written consent of the publisher. White Eagle Media assumes no responsibility for advertising content or errors but will reprint whatever part of the advertisement needs corrections if written notice is submitted within a week of the date of publication.



Projekt finansowany ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu pn. **Polonia i Polacy za Granicą 2023** ogłoszonego przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów



Projekt „Polska platforma medialna USA - Wydania prasowe” realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja.



Publikacja wyraża jedynie poglądy autorów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Ministerstwa Spraw Zagranicznych. Utwór powstał w ramach dofinansowania przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów, a od 1 lipca 2024 roku Ministerstwa Spraw Zagranicznych, zalet w zakresie finansowania Projektu i Prezesa Rady Ministrów. Zastrzeżenie: nie wolno kopiować, rozpowszechniać, zmieniać, przekazywać, w tym w formie elektronicznej, bez zgody Fundacji i o posiadaczach praw.

Kto pyta, nie błądzi

Seria „Kto pyta, nie błądzi” powstaje na podstawie naszych rozmów z Wami. Przedstawiamy pytania odnośnie do ubezpieczeń na zdrowie, życie lub przyszłość, które do nas wpływają, i udzielamy na te pytania odpowiedzi. Cykl ten będzie się pojawiał w co drugim wydaniu „Białego Orła”. Na pytania odpowiada Robert Sobczak – Wasz agent z Obamacare Hotline™ i Medicare po polsku®.

Pani Janina: Mam 67 lat. W chwili wejścia w Medicare posiadałam ubezpieczenie z pracy, w związku z tym mam tylko część A Medicare. Za kilka miesięcy chcę odejść z pracy i przejść na emeryturę. Chciałabym wiedzieć, jaka jest procedura związana z aktywowaniem części B Medicare.

W momencie, w którym mamy już ustaloną datę odejścia z pracy lub datę rezygnacji z ubezpieczenia grupowego, musimy zgłosić się do Social Security Administration z dwoma wypełnionymi formami. Jedna z nich określa datę reaktywacji części B Medicare i jest wypełniana oraz podpisana przez aplikanta, druga forma jest potwierdzeniem ciągłości i posiadania ubezpieczenia z pracy i powinna być wypełniona i podpisana przez pracodawcę lub osobę odpowiedzialną za świadczenia dla pracowników. Formy te można otrzymać w Social Security office, jak również w naszym biurze, gdzie jednocześnie możecie Państwo otrzymać bezpłatną pomoc w ich wypełnieniu. Pomagamy również w dostarczeniu podpisanych form do odpowiedniego dla Was, lokalnego biura Social Security do realizacji. Po otrzymaniu nowej karty z datą aktywności części A i B będziecie Państwo gotowi do spotkania z agentem w celu wybrania uzupełnień do Medicare. Zapraszamy w tym celu do biura Medicare po polsku.

Pan Krzysztof: Za kilka tygodni wchodzę w Medicare i mam dużo leków. Czy to wpłynie na koszt moich suplementów do Medicare?

Panie Krzysztofie, w początkowym okresie pierwszych 6 miesięcy od momentu wejścia w Medicare ilość leków używanych przez Pana nie będzie wpływała na możliwość wyboru ani na cenę suplementów. W późniejszym czasie sytuacja ta może ulec zmianie.

Pan Józef: Mam 51 lat, interesuje mnie plan szpitalny, chciałbym wiedzieć co wpływa na cenę takiego planu.

Panie Józefie, na cenę planu typu indemnity zwanego potocznie planem szpitalnym wpływają przede wszystkim następujące elementy:

- ➔ choroby przebyte w ciągu ostatnich 5-10 lat
- ➔ wiek
- ➔ miejsce zamieszkania
- ➔ ilość osób zapisujących się z Panem na plan
- ➔ forma płatności.

Pani Ania: Z uwagi na ograniczenie kosztów wstępnych zapisałam się na Medicare Advantage, ale przerażają mnie koszty związane z ewentualnym pobytem w szpitalu. Czy jest na to jakaś rada?

Tak, oczywiście. Istnieją na przykład plany typu indemnity dla osób posiadających Medicare, które pokrywać mogą co-pays w planach typu Medicare Advantage:

- ➔ koszty pobytu w szpitalu
- ➔ koszt ambulansu
- ➔ koszty pobytu w skilled nursing facility

- ➔ koszty wizyty u terapeuty
- ➔ koszty pogotowia (ER)
- ➔ itp.

Pan Janusz: Mam 68 lat i dopiero za kilka miesięcy będę kwalifikował się na Medicare. Czy w moim przypadku procedura zapisowa jest inna niż w przypadku osób, które wchodzą w Medicare w wieku 65 lat?

Procedura zapisu na Medicare w Pana przypadku jest bardzo podobna, nadal wszystkie formalności dokonywane są przez kontakt z biurem Social Security Administration. Obecnie można zrobić to przez internet lub telefon. Jeśli potrzebuje Pan pomocy, proszę o kontakt z naszym biurem, gdzie bezpłatnie pomożemy w wypełnieniu i wysłaniu aplikacji elektronicznej oraz wytłumaczymy cały proces otrzymania Medicare.

Pani Grażyna: Jestem na disability od 3 lat. Czy to prawda, że powinienam mieć już Medicare? Gdzie się zgłosić?

Pani Grażyno, w większości przypadków po 24 miesiącach otrzymywania wypłat z disability beneficjent powinien przejść na Medicare. Proszę skontaktować się z biurem Social Security by wyjaśnić, dlaczego tak się nie stało w Pani przypadku.

Pan Antoni: Mam 62 lata i przechodzę na wcześniejszą emeryturę, czy kwalifikuję się również na Medicare?

Niestety, data przejścia na wcześniejszą emeryturę nie jest powiązana z datą otrzymania Medicare. Na Medicare przechodzimy kończąc 65 lat lub po 24 miesiącach od otrzymania renty inwalidzkiej (disability).

Pan Tadeusz: Mam Obamacare od 3 lat i w tym roku przechodzę na Medicare. Jak załatwia się procedurę

przejścia z jednego programu na drugi?

W tym przypadku najlepiej by było, gdyby udał się Pan do licencjonowanego agenta, posiadającego licencje AHIP i FFM, który pomoże panu płynnie przejść z systemu Obamacare na system Medicare. Zapraszamy do naszego biura, gdzie nasi agenci posiadają obie licencje i specjalizują się w obu typach ubezpieczeń na zdrowie.

Pani Krystyna: Jaka jest różnica pomiędzy ACA a Obamacare?

Obamacare jest potoczną nazwą ustawy Affordable Care Act, w skrócie ACA.

Pani Magdalena: Jakie ubezpieczenia na zdrowie (nie Medicare) można wykupić poza otwartym okresem zapisowym?

Istnieje cała gama ubezpieczeń osiągalnych poza otwartym okresem zapisowym, aczkolwiek większość z nich związana jest z weryfikacją zdrowotną i przeznaczona dla osób poniżej 65. roku życia. Najważniejsze z nich to:

- ➔ plany szpitalne
- ➔ plany krótkoterminowe
- ➔ suplementy na wypadek i krytyczną chorobę
- ➔ plany dentystyczne
- ➔ ubezpieczenia zdrowotne na wyjazdy zagraniczne.

Pani Izabela: Chciałabym się dowiedzieć, jak wygląda nowa karta Medicare?



OBAMACareHOTline™

844.944.7526

www.obamacarehotline.com



**medicare®
po polsku**

844.654.5185

www.medicarepopolsku.com

Minister aktywów państwowych Wojciech Balczun uczestniczył w Forum Przemysłu Obronnego w Rabacie

Promocja polskiej gospodarki



Wojciech Balczun, minister aktywów państwowych, przewodniczył polskiej delegacji w Królestwie Maroko, gdzie odbył szereg spotkań z przedstawicielami tamtejszego rządu i biznesu. Wizyta miała na celu promocję polskiej gospodarki oraz intensyfikację dwustronnej wymiany handlowej pomiędzy Polską i Maroko. Szefowi MAP towarzyszyli przedstawiciele Agencji Rozwoju Przemysłu oraz Polskiej Grupy Zbrojeniowej.

Wizyta rozpoczęła się od udziału w Polsko-Marokańskim Forum Przemysłu Obronnego w Rabacie. Podczas wydarzenia przedstawiciele Polskiej Grupy Zbrojeniowej zaprezentowali nowoczesne rozwiązania dla przemysłu obronnego, podkreślając potencjał polskiego sektora zbrojeniowego.

Szef MAP rozmawiał także z ministrem Inwestycji Karimem Zidane oraz Ministrem Przemysłu Ryadem Mezourem. – Były to bardzo owocne spotkania. Maroko jest czołowym partnerem Polski na kontynencie afrykańskim. Jestem głęboko przekonany, że polsko-marokańska współpraca gospodarcza ma przed sobą jasną przyszłość, a ustalenia z tych rozmów otwierają ciekawe perspektywy,



Minister Wojciech Balczun (drugi z lewej) uznał wizytę w Maroku za bardzo owocną

zwłaszcza w sektorze obronnym – ocenia minister Balczun.

Drugiego dnia szef MAP spotkał się z Leilą Benali, minister Transformacji Energetycznej i Zrównoważonego Rozwoju. Uzgodniono dalsze kroki mające na celu wzmocnienie relacji między dwoma państwami.

Od kilku lat Maroko jest dla Polski największym partnerem handlowym w Afryce, a wymiana handlowa pomiędzy krajami regularnie wzrasta. W 2024 r. eksport do Maroka wyniósł 2.3 mld USD. Polscy eksporterzy są już obecni w wielu sektorach gospodarki marokańskiej.



Szwedzi chcą korzystać z polskich doświadczeń

Europa kontra autorytaryzm

– Szwecja chce korzystać z polskich trudnych doświadczeń, uczyć się, jak zapobiegać ruchom autorytarnym – powiedział PAP Waldemar Żurek, minister sprawiedliwości i prokurator generalny RP, który złożył wizytę w Sztokholmie.

Według ministra Europa jest „gwarantem i bezpiecznikiem przed stoczeniem się jakiegoś kraju w otchłań autorytaryzmu”. – Dziś stoimy przed ogromnymi niebezpieczeństwami. Widzimy, jak państwa wrogie, na przykład Rosja, potrafią wpływać na demokratyczne organizmy. Pokazują to wybory w różnych krajach – wskazał Waldemar Żurek.

Prokurator generalny RP odwołał się do działań obcych wywiadów, które poprzez platformy społecznościowe produkują fake newsy, pomnażane następnie przez boty. Zauważył, że problem dotyczy również dojrzałych demokracji. – Chcemy temu przeciwdziałać, ale jednocześnie dając obywatelom przestrzeń wolności – zaznaczył.

Żurek wziął udział w seminarium w Sztokholmie, zorganizowanym przez działającą od 30 lat w stolicy Szwecji organizację International IDEA, której celem jest monitorowanie stanu demokracji na świecie.

Minister podzielił się m.in. spostrzeżeniami na temat przeszłości w uzdrawianiu sądownictwa i prokuratury po 2023 r. – Mamy bardzo trudną sytuację, musimy balansować między bezprawiem a prawem UE i polską konstytucją – podkreślił.

Z opublikowanego przez International IDEA Globalnego Raportu o Demokracji wynika, że jej stan pogorszył się w większości krajów w ciągu ostatnich pięciu lat, a wolność prasy osiągnęła najniższy poziom od 50 lat.



Polska inwestuje za Odrą

Polskie firmy zaczynają przejmować tradycyjne marki z Niemiec i innych krajów Europy. Najnowszy przypadek to przejęcie dużego producenta świec, zapachów Gala Group przez polską Grupę Trend. Na czele niemieckiej firmy stanął Polak Dawid Wróbel.

Polska grupa ma 30 lat, a niemiecka ponad 50. Bezpośrednim przejmującym jest firma Trend Glass, która zatrudnia 607 osób, a przejmuje firmę z 4 tys. osób zatrudnionych. Trend

Glass jest dostawcą szkła gospodarczego, dekoracyjnego i użytkowego, dostawcą Carrefour i Tesco do 46 krajów świata.

– Przejęcie Gala Group to kamień milowy w naszej europejskiej ekspansji. Zyskujemy dostęp do nowych kategorii produktowych, globalnych kanałów dystrybucji oraz cennego know-how w zakresie zarządzania marką o międzynarodowym zasięgu. Dodatkowo umożliwia to budowanie silnych synergii w zakresie produkcji i dystrybucji – podkreślił w

rozmowie z portalem Business Insider Łukasz Bernady, prezes Trend Glass, spółki z Grupy Trend.

Transakcję finansuje PFR oraz fundusze CVI. Ten ostatni zarządza aktywami o wartości miliarda euro, które inwestuje w dług prywatny (private debt).

– Obecny moment stanowi wyjątkowe okno możliwości dla polskich inwestorów, strategicznie patrzących na rynki Europy zachodniej. Spowolnienie gospodarcze, połączone z naras-

tającą luką sukcesyjną w niemieckim sektorze średnich firm, stwarza idealne warunki dla przejęcia – skomentował dla Business Insidera Olaf Hofses, dyrektor inwestycyjny CVI.

Luka sukcesyjna to sytuacja, gdy właściciel budowanej przez lata firmy rodzinnej postanawia ją sprzedać, bo nie dochował się następcy, który mógłby przejąć stery w spółce. Spółka Trend Glass miała w 2024 r. 402 mln zł przychodów.



W Berlinie powstanie miejsce pamięci polskich ofiar nazistowskiej okupacji

Jest głaz, będzie pomnik

Jest słuszne, by w Berlinie stał także pomnik polskich ofiar nazizmu – powiedział PAP prof. Thomas Drachenberg, konserwator Zabytków Brandenburgii. Na razie w stolicy Niemiec znajduje się wielotonowy głaz, upamiętniający zbrodnie na Polakach.

Drachenberg ocenił, że „wartością integracji europejskiej jest to, że dziś potrafimy opowiadać nasze europejskie historie zniszczeń i ucieczek”, „nie zrównując ich, ale przedstawiając w szerszym kontekście”. Profesor uznał za słuszną inicjatywę budowy miejsca pamięci dla polskich ofiar nazistowskiej okupacji i terroru w latach 1939–1945.

Brandenburski konserwator zabytków przypomniał, że w byłym niemieckim nazistowskim obozie koncentracyjnym Ravensbrueck przedstawione są „wystawy różnych narodów o historii cierpienia ich obywateli”, w tym miejsce poświęcone Polakom.

Drachenberg podzielił się również historią rodzinną. – Mój ojciec urodził się w Łodzi i wychował w Krakowie. Rodzina mieszkała tam od XVIII wieku, klasyczni „Niemcy zagraniczni”. W 1944 roku cała rodzina



Na razie polskie ofiary niemieckiej okupacji upamiętnia w Berlinie 30-tonowy głaz

uciekała i potem osiedliła się w „rdzennych Niemczech”. Z polską koleżanką z Zielonej Góry zauważyliśmy, że nasze rodziny mają bardzo podobne historie przesiedleń – opowiedział.

W pobliżu Urzędu Kanclerskiego i Bundestagu w Berlinie uroczystie odsłonięto w czerwcu Miejsce Pamięci dla Polski 1939–1945, upamiętniające miliony obywateli II RP, którzy w la-

tach 1939–1945 stali się ofiarami niemieckiej wojny napastniczej i okupacji.

Tymczasowe upamiętnienie ma formę 30-tonowego głazu, na którym umieszczono tablicę z napisem w języku polskim i niemieckim: „Polskim ofiarom nazizmu i ofiarom niemieckiej okupacji i terroru w Polsce 1939–1945”.

 TOM

Polska w czwartej dziesiątce rankingu praworządności Temida na cenzurowanym

Polska zajęła 32. miejsce w rankingu Rule of Law Index przygotowywanym przez waszyngtońską organizację World Justice Project. Jest w gronie państw, których wynik się poprawił. Największy spadek zanotowała Rosja.

Jak wynika z corocznego raportu WJP, biorącego pod uwagę siłę rządów prawa w 143 państwach świata, na pierwszych miejscach – podobnie jak rok wcześniej – znalazły się państwa nordyckie: Dania, Finlandia, Norwegia i Szwecja. Na 5. miejscu była Nowa Zelandia, jedyne państwo spoza Europy w Top 10.

Polska poprawiła wynik o jedno miejsce, osiągając taki sam rezultat (0.66 w skali od 0 do 1) jak Włochy, Barbados i Chile. Znalazła się wśród mniejszości państw, w których odnotowano poprawę pod względem praworządności. Gorszy wynik w porównaniu z 2024 rokiem otrzymało aż 68 procent krajów.

Indeks powstał na podstawie ankiet, które wypełniali eksperci i prawnicy z każdego uwzględnionego w zestawieniu kraju. Wynik obejmuje osiem kategorii. Polska najlepszy wynik zanotowała pod względem braku korupcji (0.71 i 26. miejsce na świecie) oraz porządku i bezpieczeństwa (0.85, 29. miejsce). Najgorzej wypadła pod kątem działania wymiaru sprawiedliwości w obszarze cywilnym (0.6, 46. miejsce) i praw podstawowych (0.64, 43. miejsce).

Wśród objętych rankingiem państw na ostatnim miejscu pozostała Wenezuela (0.26), a tuż przed nią były Afganistan (0.31) i Kambodża (0.31).

World Justice Project to organizacja działająca na rzecz wzmocnienia rządów prawa. Została założona w 2006 r. przez Williama Neukoma, b. szefa stowarzyszenia amerykańskich prawników American Bar Association.

 TOM

Tylko Chiny eksportują więcej zniczy od Polski

Pierwsze miejsce w Europie

Firma Akcenta poinformowała, że w minionym roku eksport zniczy przyniósł polskim firmom ponad 700 mln euro i 16 procent udziału w globalnym rynku. To daje pierwsze miejsce w Europie, a na świecie lepsze na tym polu są jedynie Chiny.

– Kiedy rok temu analizowaliśmy dane, dystans dzielący Polskę i Chiny był zdecydowanie mniejszy niż obecnie. Dodatkowo na horyzoncie pojawił się Wietnam. To kolejny

azjatycki producent, który notuje dynamiczny wzrost i już dziś ma wynik porównywalny z naszym – mówi Radosław Jarema, dyrektor polskiego oddziału Akcenty.

W Europie Polska pozostaje absolutnym liderem. Druga w rankingu Holandia jest daleko w tyle. – W przyszłym roku możliwa jest zmiana układu sił. Wpływ mogą mieć na to nie tylko preferencje konsumentów, ale także polityka handlowa, np. relacje celne na linii USA–Chiny. Warto dodać, że polskie znicze to w dużej mierze rzemiosło, cenione za ja-

kość i trwałość, co pozostaje przewagą nad produktami azjatyckimi – mówi Radosław Jarema.

Z danych International Trade Center (ITC) wynika, że eksport polskich zniczy w 2024 roku osiągnął 727 mln EUR, co odpowiada 16.2% udziału w światowym rynku. Spadek względem poprzedniego roku wyniósł zaledwie 3%, co oznacza, że popyt na produkty znad Wisły pozostaje stabilny.

Najwięcej polskich zniczy trafia do Niemiec, gdzie sprzedaż wyniosła 240.1 mln

EUR (+2% rdr.). Drugim rynkiem jest Holandia, która kupiła od nas znicze za 68.4 mln EUR (-15% rdr.). Trzecie miejsce zajmuje Rumunia z wartością importu 50.5 mln EUR.

Chiny w 2024 roku sprzedawały znicze o wartości 946 mln EUR (+8% rdr.). To daje im 21% udziału w rynku. Zaskoczeniem okazał się Wietnam. Tamtejszy eksport sięgnął 718 mln EUR, co oznacza aż 62% wzrostu rdr. i udział w globalnym eksporcie na poziomie 16.1%.

 TOM

Karol Nawrocki i Jarosław Kaczyński liderami dwóch rankingów

Polacy ufają prezydentowi

 prezydent.pl

Karol Nawrocki zajął pierwsze miejsce w sondażu zaufania, przeprowadzonym przez CBOS w pierwszej połowie października. Prezydent Polski cieszy się zaufaniem 57 procent ankietowanych, co stanowi spadek o 1 punkt w stosunku do września.

Prezydentowi nie ufa 26 procent badanych (wzrost o 1 pkt.), a obojętność wobec niego zadeklarowało 11 procent ankietowanych. Na drugim miejscu w rankingu znalazł się wicepremier i szef MSZ Radosław Sikorski z wynikiem 43 proc. (spadek o 2 pkt. proc.). Nie ufa mu 34 proc. ankietowanych (wzrost o 2 pkt. proc.), jest obojętny dla 13 proc. badanych.

Trzecią pozycję w rankingu zajął wicepremier, szef MON Władysław Kosiniak-Kamysz – 41 proc. (spadek o 4 pkt. proc.). Nie ufa mu 30 proc. (wzrost



Karol Nawrocki zyskał pozytywny odbiór u ponad połowy respondentów

o 3 pkt. proc.). Obojętność wyraziło 18 proc. ankietowanych.

Na czwartej pozycji w rankingu zaufania znaleźli się ex aequo z wynikiem po 40 proc. dwaj liderzy Konfederacji: wicemarszałek Sejmu Krzysztof Bosak (bez zmian) oraz poseł Sławomir Mentzen (bez zmian). Bosakowi nie ufa 29 proc. (mniej o 1 pkt. proc.), a Mentzenowi – 36 proc. ankietowanych (bez zmian).

W rankingu nieufności pierwsze miejsce zajął prezes PiS Jarosław Kaczyński (55 proc., wzrost o 3 pkt.), drugie lider Konfederacji Korony Polskiej Grzegorz Braun (54 proc. – wzrost o 1 pkt.), a trzecie premier Donald Tusk (52 proc. badanych).

Sondaż zrealizowano na liczącej 901 osób reprezentatywnej próbie pełnoletnich mieszkańców Polski wylosowanej z rejestru PESEL.

 TOM

Mieszkańcy dużych miast wolniej przybierają na wadze

Polacy tyją na potęgę

Według najnowszych badań Narodowego Funduszu Zdrowia już 64.5 procent dorosłych mieszkańców Polski ma nadwagę lub jest otyłych. Dane zebrano w okresie od stycznia do lipca bieżącego roku.

Od ponad 13.4 mln dorosłych Polaków, pacjentów odwiedzających przychodnie, zebrano informacje o wzroście i wadze i na tej podstawie obliczono BMI (ang. Body Mass Index), czyli wskaźnik masy ciała. Przyjmuje się, że prawidłowy zakres BMI wynosi od 18.5 do 25.0. Jeśli wartości są wyższe, może to oznaczać, że pacjent ma nadwagę lub jest otyły.

– To wiarygodny wskaźnik. Wystarczy podzielić masę ciała w kilogramach przez wzrost w metrach do kwadratu. Warto z niego korzystać, ale trzeba też znać jego

ograniczenia. W przypadku osób intensywnie trenujących, kobiet w ciąży czy osób z nieprawidłową budową anatomiczną to będzie po prostu mało wiarygodne. Ale nawet biorąc pod uwagę te mankamenty, dane opublikowane przez NFZ są przerażające –

 <https://web.swps.pl>



Waga w 70 procentach zależy od tego, jak się odżywiamy

powiedziała w rozmowie z „Faktem” lek. Katarzyna Woźniak, znana w internecie jako „Mama i Stetoskop”.

Powiatem z najwyższym odsetkiem osób o BMI powyżej 25 jest powiat łosicki w woj. mazowieckim – 72.42 proc. przebadanych dorosłych zostało tam zaklasyfikowanych jako z nadwagą lub otyłe. Niewiele lepiej jest w powiecie siedleckim (woj. mazowieckie) i hajnowskim (woj. podlaskie) – tam odsetek ten wynosi odpowiednio 70.76 i 70.73 procent.

Najlepiej w zestawieniu wypadły duże miasta: Warszawa (58.73 proc. osób z nadwagą lub otyłych), Wrocław (58.29 proc.), Sopot (58 proc.), Kraków (57.85 proc.) i „najchudszy” powiat w kraju – miasto Poznań – z 55.8 proc. osób z nadwagą lub otyłych.

 TOM

George Clooney gościł na łódzkich Igrzyskach Wolności

Gwiazda Hollywood w Łodzi

 Materiały prasowe



– Sekret demokracji jest odwaga. To klucz do wszystkiego – mówił w Łodzi George Clooney

George Clooney, aktor i producent filmowy, był gościem specjalnym Igrzysk Wolności. Na scenie trzydniowego wydarzenia przyznał, że jest wierny demokracji, stawia opór terrorowi i strachowi, a nade wszystko broni wartości demokratycznych.

– To jest proste. Demokracja – i wy chyba to rozumiecie, tak głęboko jest to w waszym DNA – jest jak wojna. Musimy ją toczyć. Demokracja nie zdarza się przypadkiem. Musisz przemawiać, występować, musisz protestować – mówił w Łodzi słynny aktor.

– Mój kraj powstał na gruncie brytyjskich protestów w Bostonie. Wielka wojna w Wietnamie skończyła się przez protesty. Demokracja to coś żywego. Coś, co oddycha, coś, co ciągle napotyka wyzwania. Musimy cały czas stawiać wyzwania przed tymi, którzy są u władzy – stwierdził gość z USA.

Zdobywca dwóch Oskarów zwracał się też bezpośrednio do publiczności. – Wy tutaj twardo walczycie, by uzyskać niepodległość. Walczycie, by wasze głosy były słyszalne. To jest niewiarygodne osiągnięcie. I jedna rzecz, o której zawsze można przypominać wam i waszym sąsiadom – nic nie jest gwarantowane. Nic nie będzie trwało samoistnie – zaznaczył 64-letni aktor.

Igrzyska Wolności to największe w Polsce forum idei, otwarte dla szerokiej publiczności, które odbywa się od 2014 roku. W 2025 roku odbywały się pod hasłem „Czas niepewności”, nawiązującym do wyzwań i kryzysów współczesnego świata. Wśród gości byli także: Szczepan Twardoch, Ottessa Moshfegh, Jerzy Owsiak, Megan Nolan, Marek Kondrat, Aleksander Kwaśniewski, Radosław Sikorski czy Joanna Senyszyn.

 TOM

Firma z USA wesprze rozwój sektora energetyki jądrowej w Polsce

Inwestycja w przyszłość

Narodowe Centrum Badań Jądrowych (NCBJ) i Westinghouse Electric Company podpisały porozumienie o współpracy. Amerykańska firma zajmuje się budową elektrowni jądrowych, produkcją urządzeń wykorzystywanych w energetyce nuklearnej oraz ich obsługą, serwisem i kontrolą.

– Budowa pierwszej polskiej elektrowni jądrowej otwiera nowy rozdział w historii polskiej energetyki. Współpraca Narodowego Centrum Badań Jądrowych z Westinghouse idzie jeszcze krok dalej. To inwestycja w przyszłość – w nowe kompetencje, nowe technologie i nowe miejsca pracy – komentował Miłosz Motyka, minister Energii.

– Chcemy, by Polska była nie tylko odbiorcą technologii, ale także jej współtwórcą. Wspólnie z najlepszymi partnerami z całego świata rozwijamy ogromny potencjał, który zapewni naszej gospodarce nową dynamikę i niezależność energetyczną na kolejne pokolenia – podkreślał minister.

Połączenie potencjału badawczego i technologicznego NCBJ z globalnym doś-



Współpraca z Westinghouse ma przyspieszyć realizację polskiego programu jądrowego

wiadczeniem Westinghouse ma stworzyć silną platformę do budowy nowoczesnego i konkurencyjnego sektora energetyki jądrowej w Polsce oraz przyspieszyć realizację naszego programu jądrowego.

– Łączymy globalne doświadczenie z lokalną wiedzą, by wspierać bezpieczną transformację energetyczną. Ta

współpraca jest zgodna z szerszą strategią Westinghouse, polegającą na rozwijaniu przełomowych innowacji jądrowych dla obecnych i przyszłych generacji reaktorów na całym świecie – komentowała Lou Martinez, dyrektor wykonawcza ds. technologii w Westinghouse.

 **TOM**

Firma z USA pomoże Polsce w analizie i zarządzaniu danymi Cenniejsze od złota i dolarów

W Warszawie minister obrony narodowej Władysław Kosiniak-Kamysz podpisał list intencyjny między MON i Palantir Technologies Inc, amerykańską firmą technologiczną specjalizującą się w analizie danych na dużą skalę.

– List intencyjny z firmą Palantir – absolutnym liderem w zakresie zarządzania danymi i ich wykorzystania w zabezpieczeniu logistycznym pola walki, projektowaniu przyszłości z użyciem sztucznej inteligencji – to krok milowy. Rozwiązania tej firmy są wykorzystywane perfekcyjnie m.in. przez ukraińską armię – mówił w Wojskowym Centrum Edukacji Obywatelskiej szef MON.

– Dzisiaj najważniejszym wyzwaniem dla wszystkich armii świata jest budowa zasobów informacyjnych. Bazy danych są największą walutą – cenniejszą niż złoto, dolary, euro czy jakiegokolwiek inne środki płatnicze. To największy skarb współczesnego świata, dlatego trzeba nimi dobrze zarządzać i odpowiednio je chronić – podkreślał Władysław Kosiniak-Kamysz.

Palantir Technologies oferuje zaawansowane oprogramowanie umożliwiające integrację, przetwarzanie, analizę i wizualizację ogromnych zbiorów danych – w szczególności dla potrzeb sektora publicznego, obronnego, wywiadowczego oraz dużych firm przemysłowych.

Współpraca MON z Palantir Technologies Inc. (Palantir) rozpoczęła się 23 grudnia 2024 roku podpisaniem „Memorandum of Understanding on Cybersecurity of Information Technology Cooperation”. Współpraca dotyczy obszarów sztucznej inteligencji (AI), technologii informacyjnych (IT) oraz cyberbezpieczeństwa.

 **TOM**

 gov.pl/Monika Dwulatak/WCEO



– List intencyjny z firmą Palantir to krok milowy – uważa Władysław Kosiniak-Kamysz (z prawej)

Doroczne Nagrody Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Nagroda dla legendy



Wojciech Mann to człowiek wielu talentów

Wojciech Mann – żywa legenda polskiego radia i telewizji, dziennikarz muzyczny, satyryk, aktor, autor tekstów, pedagog – został uhonorowany Doroczną Nagrodą Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Podczas uroczystej gali w Muzeum Historii Polski ministra Marta Cienkowska wręczyła nagrody twórcom, animatorom, ludziom kultury i przedstawicielom instytucji, przyczyniającym się do rozwoju, upowszechniania oraz ochrony kultury i dziedzictwa narodowego.

Wojciech Mann, który otrzymał nagrodę za całokształt twórczości, jest obecny w mediach od pół wieku. W 1965 roku został redaktorem Rozgłośni Harcerskiej. Dwa lata później dołączył do redakcji Programu III Polskiego Radia. W latach 70. rozpoczął współpracę z Telewizją Polską. Prowadził i współtworzył kultowe audycje radiowe i programy telewizyjne, m.in. „Szansę na sukces”,

„Non stop kolor”, „Nie tylko dla orłów”, „Duże dzieci” czy „Mdm” (w duecie z Krzysztofem Materną).

Jest autorem tekstów piosenek dla takich artystów jak: Anna Jantar, Zbigniew Wodecki czy Urszula Sipińska. Występował również jako aktor i lektor, m.in. w filmach, serialach, grach komputerowych i dubbingu („Shrek”, „Wiedźmin 3”). Od 2020 roku związany z Radiem Nowy Świat, którego jest współzałożycielem.

Pozostali laureaci: sztuki wizualne – Małgorzata Mirga-Tas; animacja kultury – Marcin Piotrowski; teatr – Agnieszka Przepiórska; film – Emi Buchwald; taniec – Adam „Hefo” Stefański; muzyka – Chór VRC; upowszechnianie kultury – Małgorzata Ziętkiewicz; literatura – Ewa Lipska; kultura ludowa – Władysław Apolonia Prucnal; ochrona dziedzictwa – Fundacja Ruinersi; architektura i przestrzeń – Grzegorz Piątek; mecenas kultury – Katarzyna Jordan.

 **TOM**

We invite you to visit us!

The American Institute of Polish Culture, Inc.

Phone: 305.864.2349
e-mail: info@ampolstitute.org
www.ampolstitute.org



Honorary Consulate of the Republic of Poland

Blanka A. Rosenstiel, Honorary Consul
Phone: 305.866.0077
e-mail: polconsulfl@yahoo.com



Chopin Foundation of the United States, Inc.

Phone: 305.868.0624
e-mail: info@chopin.org
www.chopin.org
Competitions • Concerts • Scholarships

1440 79 th Street Causeway, Suite 117, Miami, Florida 33141

Myślisz o przeprowadzce na Florydę?



- ✓ Kupno domu?
- ✓ Inwestycja w nieruchomości na wynajem sezonowy albo całoroczny?
- ✓ Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

Orlando i okolice.
20 lat doświadczenia.
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA
W JĘZYKU POLSKIM!



**MAGDALENA
DANOS**
Licensed Real Estate Agent

tel. 407-760-9286

Florida Realty Investments
magdalenadanos@gmail.com
3451 Technological Ave., Suite 11
Orlando, FL 32817

SŁONECZNA FLORYDA KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM

FT. LAUDERDALE • MIAMI • PALM BEACH

South Florida Professional Bureau of Real Estate



Roman Tryndus P.A.

Direct: **754-235-0378**
houseroman@yahoo.com
www.myhouseflorida.net

→ DOMY → BIZNESY
→ MIESZKANIA → HOTELE
→ GALERIE



Okaż swoją miłość!

SINGLE PAY WHOLE LIFE INSURANCE

*Dla dzieci w wieku
od 2 tygodni do 15
lat i 5 miesięcy*



Każdy aplikant zostanie nagrodzony prezentem i losiem na loterię, w której do wygrania jest jedna z trzech nagród głównych. Aplikacje na sumy 25,000 dolarów lub więcej otrzymają dwa losy na loterię! Lowosanie odbędzie się w dniu 12 lutego 2026r. Zwycięzcy ogłoszeni będą w marcowym wydaniu Narodu Polskiego i na www.PRCUA.org.

Przykładowe składki dla dziewcząt			
Wiek	\$10,000	\$25,000	\$50,000
0	\$876.80	\$2,042.00	\$3,984.00
5	\$995.00	\$2,337.50	\$4,575.00
10	\$1,134.00	\$2,685.00	\$5,270.00
15	\$1,294.60	\$3,086.50	\$6,073.00

Przykładowe składki dla chłopców			
Wiek	\$10,000	\$25,000	\$50,000
0	\$976.20	\$2,290.50	\$4,481.00
5	\$1,109.40	\$2,623.50	\$5,147.00
10	\$1,266.30	\$3,015.75	\$5,931.50
15	\$1,445.50	\$3,463.75	\$6,827.50

Wszystkie wnioski podlegają szczegółowej weryfikacji i muszą być wystane do **31 stycznia 2026r.**

Ubezpieczenie na życie

Single Pay Whole Life oferuje:

- Jednorazową spłatę ubezpieczenia
- Przyrost wartości gotówkowej
- Dywidendy dla ubezpieczonego
- Korzyści członkowskie

Skontaktuj się z działem sprzedaży pod numerem **(800) 772-8632 WEW. 2755** lub pisząc na sales@prcu.org

NIERUCHOMOŚCI NA FLORYDZIE

oraz przy słynnym Źródleku Młodości (Warm Mineral Springs)

KUPNO - SPRZEDAŻ - DOMY - DZIAŁKI

• SARASOTA • NORTH PORT • VENICE • PORT CHARLOTTE

20 LAT DOŚWIADCZENIA NA LOKALNYM RYNKU**Agata Bulanda PA** preferred SHORE

Realtor – Notary Public – Apostille

50 S. Lemon Ave. Ste 302, Sarasota, FL 34236

Biuro: 941-999-1179, cell 941-323-6519

agatabulanda@msn.com

www.agatabulanda.com

MÓWIĘ
PO POLSKU SL 3123922**AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA
DUCHOWA STOLICA POLONII****THE NATIONAL SHRINE OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA**
654 FERRY ROAD, PO BOX 2049, DOYLESTOWN, PA 18901
TEL. 215-345-0600 EMAIL: INFO@CZESTOCHOWA.US
WWW.CZESTOCHOWA.US

Infinity

 **Zainwestuj w wysoki poziom.**

W sercu Krakowa, przy Placu Inwalidów 8, powstało **8 unikalnych apartamentów** w zabytkowej Kamienicy Będzikiewicza – jednej z najbardziej okazałych krakowskich kamienic dwudziestolecia międzywojennego.

Nowoczesny komfort, przestronne wnętrza (**25-90m²**), klimatyzacja, winda, kontrola dostępu i zachwycający widok na panoramę miasta. Apartamenty gotowe do odbioru z możliwością wykończenia.

Prestiżowa lokalizacja z łatwym dostępem do edukacji, kultury i rozrywki. Park Krakowski tuż obok. Idealna inwestycja – pod wynajem długoterminowy lub krótkoterminowy.

**Zapraszamy do kontaktu! Zapytaj o ofertę już dziś**Biuro Sprzedaży Mieszkań „Infinity”
e-mail: biuro@placinwalidow.pltel. +48 538 553 564
www.infinitykrakow.pl**Polonez**

Paczki do Polski

Wyślij taniej i szybciej na święta!

**Terminy wysyłek
paczek z naszego
magazynu na święta:**

	Morska Standardowa do innych krajów Europy	3 LISTOPADA
	Morska Ekspresowa do Polski	10 LISTOPADA
	Lotnicza Standardowa do innych krajów Europy	1 GRUDNIA
	Lotnicza Standardowa do Polski	11 GRUDNIA
	Lotnicza Ekspresowa do Polski	15 GRUDNIA

UWAGA: Paczki muszą być dostarczone do naszego magazynu w Port Reading, NJ przed podanymi powyżej datami. Zapytaj u swojego agenta Poloneza o terminy odbioru paczek, aby upewnić się, że Twoja przesyłka trafi do naszego magazynu na czas. Polonez nie odpowiada za opóźnienia w dostarczeniu paczek powstałe z przyczyn od nas niezależnych.

**Znajdź punkt
Poloneza
w twojej okolicy:**☎ 908-862-1700
📧 polonez.express



Więcej zdjęć znajdziesz na
www.BialyOrzel24.com

Piknik Octoberfest na Polance Klubu Polonia Society of Korona w Bunnell na Florydzie

Biesiada w bawarskim stylu

 Polonia Society of Korona, Inc.

W sobotę, 18 października, na Polance Klubu Polonia Society of Korona, Inc. w Bunnell na Florydzie odbył się piknik w stylu Octoberfest. Wydarzenie przyciągnęło wielu uczestników – niektórzy przybyli w strojach nawiązujących do

bawarskiej tradycji! – i wypełniło Polankę gwarem rozmów, śmiechem i dźwiękami muzyki.

Na stołach królowały tradycyjne dania – golonki, flaczki i pieczony prosiak, po które ustawiały się długie kolejki. Nie zabrakło też piwa z beczki. O muzykę za-



dbał DJ Wojtek, który zachęcał do tańca od pierwszych utworów, a tematyczne konkursy dostarczyły uczestnikom dodatkowej porcji śmiechu i zabawy. Organizatorzy podkreślają, że atmosfera te-

gorocznego pikniku była wyjątkowa, a wspólnie spędzony wieczór potwierdził, jak ważne są takie spotkania w życiu lokalnej społeczności.

 JLS



KOMPLEKSOWE USŁUGI DEKARSKIE

Gont - Dachówka - Dach metalowy
Fascia trim - Rynny



- Awaryjne usługi dekarские 24/7
- Naprawy po zniszczeniach – wiatr, deszcz
- Pełna wymiana dachu 3 – 5 dni*

- Profesjonalny serwis
- Fachowa obsługa
- Konkurencyjne ceny

www.TriumphRoofing.org

 Facebook.com/TriumphRoofing.org

Kamil. Mówimy po polsku!

Tel. **727-645-3693**

Licensed & Insured:
CCC1332094

*indywidualne zlecenia mogą przekroczyć wskazany czas z uwagi na powierzchnię

Jowita Wysocka Ahava & Eddie Ahava
Polskojęzyczna obsługa



TESTAMENTY I TRUSTY WYPADKI SAMOCHODOWE

- TESTAMENTY I TRUSTY
- SPRAWY SPADKOWE
- ODSZKODOWANIE POWYPADKOWE

BEZPŁATNE KONSULTACJE W CAŁEJ FLORYDZIE

 **888-554-9998**

AhavaLegacyLaw.com

Email: Jovita@AhavaLegacyLaw.com

Lokalizacje: Tampa Bay, Sarasota, Orlando, Południowa Floryda

Przedsprzedaż biletów na 53. Międzynarodowy Bal Polonaise w Miami potrwa do 6 grudnia. Prestiżowe wydarzenie polonijne powraca do hotelu Eden Roc w lutym 2026 r.

Bilety już w sprzedaży!



Amerykański Instytut Kultury Polskiej (AIPC) uruchomił przedsprzedaż biletów na 53. Międzynarodowy Bal Polonaise – jedno z najbardziej eleganckich i prestiżowych wydarzeń polonijnych w Stanach Zjednoczonych. Bal odbędzie się w sobotę, 21 lutego 2026 roku, w luksusowym hotelu Eden Roc w Miami Beach. Następnego dnia, w niedzielę 22 lutego, zaplanowano tradycyjny brunch networkingowy.

Międzynarodowy Bal Polonaise to doroczna gala w stylu black tie, na której spotykają się przedstawiciele świata dyplomacji, biznesu, nauki, kultury i sztuki. W programie wieczoru znajdą się występy artystyczne, uroczysta kolacja, muzyka na żywo oraz zabawa taneczna.

Wydarzenie, organizowane przez Amerykański Instytut Kultury Polskiej i panią Blankę Rosentiel, od ponad pół wieku promuje polskie dziedzictwo i kulturę w międzynarodowym gronie.

Bilety w przedsprzedaży (Early Bird Tickets) dostępne są do 6 grudnia 2025 r. na stronie am-polinstitute.com/online-tickets-2026




53. Międzynarodowy Bal Polonaise odbędzie się w sobotę, 21 lutego 2026 roku, w luksusowym hotelu Eden Roc w Miami Beach



Dyżur konsularny w Naples

W dniach 14-15 listopada odbędzie się dyżur konsularny w Naples na Florydzie, podczas którego będzie można złożyć wniosek o polski paszport. Dyżur odbędzie się pod adresem Saint John the Evangelist Catholic Church, 625 111th Avenue North, Naples, FL 34108.

Aby wziąć udział w dyżurze, konieczne jest wcześniejsze zapisanie się na wizytę. Zapisy przyjmowane są tylko i wyłącznie online poprzez system e-Konsulat (e-konsulat.gov.pl). Zapisy na dyżur zostały uruchomione w poniedziałek, 3 listopada.

Przed zarezerwowaniem wizyty w sprawie paszportowej należy sprawdzić, czy posiada się wszystkie niezbędne dokumenty.

Osoby, które posiadają już polski paszport, którego termin ważności już upłynął, powinny mieć ze sobą inny ważny dokument tożsamości np. amerykański paszport lub prawo jazdy. Konsulat przypomina o ko-

nieczności aktualizacji w polskim Systemie Rejestrów Państwowych wszystkich zmian dotyczących stanu cywilnego (np. zawarcie związku małżeńskiego) lub zmian danych osobowych (np. zmiana imienia/imion w Stanach Zjednoczonych). Jeśli ktoś nie posiada polskich aktów stanu cywilnego lub decyzji potwierdzających te zmiany, nie należy umawiać wizyty paszportowej. W pierwszej kolejności należy dokonać rejestracji w polskim rejestrze aktów stanu cywilnego i dopiero po otrzymaniu polskich dokumentów można umówić wizytę paszportową.

Konsulat zastrzega sobie prawo anulowania umówionego spotkania w przypadku stwierdzenia różnic w danych osobowych (imiona, nazwiska) lub przy niedochowaniu ciągłości paszportowej w postaci znaczącego upływu czasu od utraty ważności poprzednio posiadanego paszportu wymagającego przeprowadzenia pro-

cedury poświadczenia obywatelstwa polskiego.

Opłaty paszportowe wynoszą:

- 129 USD – paszport dla osoby dorosłej
- 42 USD – paszport dla dziecka do 12. roku życia
- 65 USD – paszport dla dziecka, które ukończyło 12 lat
- 65 USD – uczniowie lub studenci pomiędzy 18. a 26. rokiem życia
- 0 USD – paszport dla osoby powyżej 70. roku życia
- 18 USD – paszport tymczasowy na okres oczekiwania na doręczenie paszportu biometrycznego.

Opłaty będą przyjmowane wyłącznie w postaci Money order lub Cashier's check, które należy wystawić na Polish Consulate in Houston.






MIAMI – DUBAJ | SPRZEDAJĘ DOMY
WE WSZYSTKICH PRZEDZIAŁACH CENOWYCH

Aleksandra Marzec
Real Estate Broker | Ekspertka Nieruchomości

– Już nie szukaj dalej. Szukasz najlepszej – nie znajdziesz!

- ✓ Rekordowe wyniki sprzedaży w Miami i Dubaju
- ✓ Międzynarodowe doświadczenie i znajomości
- ✓ Ekskluzywne oferty – które nie znajdziesz w MLS

Zadzwoń już dziś: **305-760-9121**
www.AleksandraMarzec.com

Sprzedaję nieruchomości tam, gdzie inni tylko marzą.

Jasnowidz

Dowiedz się, co przyniesie przyszłość już dziś!

Odkrywam przeszłość, analizuję teraźniejszość i przewiduję przyszłość

Specjalizuję się w:

- Miłości
- Matężństwie
- Biznesie

860-906-7555

Gwarantowane rezultaty w ciągu 24 godzin

Wymagana znajomość języka angielskiego



Amerykańsko-Polski Klub „Sobieski”



Zapraszamy w każdy piątek o godz. 7pm do biblioteki lub na dyskusję w barze w miłej atmosferze!

4725 Lake Worth Rd., Greenacres, FL 33463

 **561-967-1116**  apcsobieski@gmail.com

 fb.com/americanpolishclub

Doświadczony pośrednik w obrocie nieruchomościami pomoże w każdym rodzaju transakcji na terenie Pinellas, Pasco i Hillsborough County na Florydzie

AGNIESZKA BAK – Realtor

CHARLES RUTENBERG REALTY
1545 S Belcher Road
Clearwater, FL 33764
Cell 813-299-7854
realtoragnesbak@gmail.com



Ubezpieczyciel odmówił odszkodowania?

Zadzwoń do nas po darmową konsultację!



IDL
INSURANCE DISPUTE
LAW GROUP

Pomagamy firmom i osobom prywatnym w:

- ▷ odmowach wypłaty odszkodowania
- ▷ zaniżonych lub opóźnionych wypłatach
- ▷ stratach po huraganach, zalaniach, pożarach lub pleśni
- ▷ sprawach przeciwko ubezpieczycielom działającym w złej wierze (Bad Faith Insurance)



 **Obsługujemy klientów na całej Florydzie**

Greg Krak

 **407-573-5402**

greg@insurancedisputelaw.com

Marc Jandy

 **407-573-5402**

marc@insurancedisputelaw.com

- mówi biegle po polsku

 1800 Pembroke Drive, Suite 250, Orlando, FL 32810

Goście z Polski i USA uczcili w Warszawie wiek służby Fundacji Kościuszkowskiej na rzecz kultury, nauki i współpracy międzynarodowej

Sto lat Fundacji Kościuszkowskiej

 kfpoland.org

23 października 2025 roku w Pałacu Rzeczypospolitej w Warszawie odbyła się uroczysta gala stulecia Fundacji Kościuszkowskiej. Wydarzenie zgromadziło przedstawicieli świata polityki, nauki i kultury, a także przyjaciół fundacji z Polski i Stanów Zjednoczonych. Wśród gości znaleźli się m.in. Marszałek Senatu RP Małgorzata Kidawa-Błońska, byli prezydenci RP Aleksander Kwaśniewski i Bronisław Komorowski oraz liczni reprezentanci środowisk naukowych i artystycznych.

Z Nowego Jorku na galę przybyła specjalna delegacja Rady Powierniczej Fundacji, na czele z jej przewodniczącym Alexem Storożyńskim – byłym prezesem fundacji i wieloletnim promotorem polskiej kultury za oceanem.

Medale i wyróżnienia

Obchodząca setny jubileusz działalności Fundacja Kościuszkowska podczas uroczystości została uhonorowana Medalem Senatu RP, Medalem „Zasłużony dla Kultury Gloria Artis” oraz Medalem Uniwersytetu Warszawskiego. Najwyższe odzna-



Były ambasador USA w Polsce Mark Brzezinski (w środku) został uhonorowany przez Fundację Kościuszkowską wyróżnieniem „Pro Arte, Scientia et Communi Bono”



Podczas gali byli prezes Fundacji Kościuszkowskiej, a obecnie przewodniczący jej Rady Powierniczej Alex Storożyński (w środku) został odznaczony Krzyżem Komandorskim Orderu Zasługi RP

czenie resortu kultury wręczył prezesowi Markowi Skulimowskiemu podsekretarz stanu w Ministerstwie Kultury i Dziedzictwa Narodowego Marek Krawczyk, a Medal Senatu przekazała osobiście marszałek Małgorzata Kidawa-Błońska. Medal UW fundacja otrzymała z rąk rektora prof. Alojzego Z. Nowaka.

Marszałek Senatu skorzystała również z okazji, aby podkreślić zasługi fundacji dla współpracy polsko-amerykańskiej. – Dzięki Fundacji Kościuszkowskiej Polska i jej intelektualna elita nie straciła kontaktu

z najbardziej rozwiniętym krajem świata nawet w najtrudniejszych czasach. Fundacja odegrała nieocenioną rolę w czasach polskiej transformacji. Gdy runęły mury, zniknęły bariery, otworzyły się granice, ale brakowało środków oraz wiedzy, jak najskuteczniej współpracować z wolnym i demokratycznym światem – mówiła.

Szczególnym momentem wieczoru było wręczenie specjalnych wyróżnień indywidualnych „Pro Arte, Scientia et Communi Bono” przyjaciołom fundacji: Markowi Brzezinskiemu, Piotrowi Chom-



WYSYŁAMY DO POLSKI:

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER



Złoty Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” w imieniu Fundacji Kościuszkowskiej z rąk Marka Krawczyka, podsekretarza stanu w Ministerstwie Kultury i Dziedzictwa Narodowego, odebrał prezes Fundacji Marek Skulimowski

czyńskiemu i Judith Heiny, Jerzemu Koźmińskiemu, Mirosławowi Wielgosowi, Piotrowi Wilczkowi oraz Mateuszowi Zawistowskiemu.

Wysokie wyróżnienie otrzymał także Alex Storożyński, były prezes i obecny przewodniczący Rady Powierników Fundacji, którego prezydent Karol Nawrocki odznaczył Krzyżem Komandorskim Orderu Zasługi RP za działalność na rzecz popularyzacji polskiej kultury w Stanach Zjednoczonych.

Karol Nawrocki, w liście odczytanym przez swojego doradcę Jana Józefa Kasprzyka, zwrócił się także do pozostałych uczestników uroczystości, podkreślając wyjątkową rolę Fundacji Kościuszkowskiej w budowaniu mostów między Polską i Stanami Zjednoczonymi: „Cieszę się, że to właśnie Tadeusz Kościuszko patronuje organizacji, w której członkowie nie tylko mówią o wspólnocie idei zbliżenia i współpracy Polski i Ameryki, lecz przede wszystkim nie szczędzą wysiłków, aby ją urzeczywistnić”.

Prezydent zwrócił również uwagę na znaczenie działań fundacji w umacnianiu tożsamości narodowej Polonii amerykańskiej i promocji polskiego dziedzictwa w USA, dziękując za inicjatywy artystyczne i naukowe, które „przypominają światu o roli Polski w dziejach Europy i wspólnoty transatlantyckiej”.

Dar dla Biblioteki Narodowej

Symbolicznym momentem wieczoru było przekazanie przez Fundację Kościuszkowską bezcennego rękopisu Władysława Stanisława Reymonta, pochodzącego ze spuścizny Stefana Piotra

Mierzwy, założyciela fundacji, w darze dla Biblioteki Narodowej.

Notes z zapiskami, zatytułowany „Ze strasznych lat 1914–1918. Wspomnienia” dokumentuje przeżycia Reymonta z czasów I wojny światowej oraz jego podróż po Stanach Zjednoczonych w 1919 roku, gdy z misją powierzoną przez Józefa Piłsudskiego przemawiał do Polonii o odzyskanej niepodległości i przyszłości ojczyzny. Pisarz wygłosił wówczas ponad 30 odczytów w największych ośrodkach polonijnych, m.in. w Nowym Jorku, Detroit i Chicago.

– Fundacja Kościuszkowska z dumą przekazuje do zbiorów Biblioteki Narodowej bezcenny manuskrypt Władysława Reymonta, polskiego noblisty, którego twórczość stanowi fundament naszego dziedzictwa. Ten wyjątkowy dokument, dotychczas przechowywany w kolekcji fundacji w Nowym Jorku, wraca do ojczyzny jako symbol ciągłości kultury i pamięci narodowej. Fundacja z dumą oddaje w ręce Polaków to, co od zawsze do nich należało – powiedział podczas gali Marek Skulimowski.

Sto lat służby kulturze i nauce

Od momentu założenia w 1925 roku przez Stefana Piotra Mierzwę Fundacja Kościuszkowska konsekwentnie wspiera rozwój nauki i kultury, promując współpracę polsko-amerykańską.

Poprzez programy stypendialne – Kościuszko Foundation Fellowship, Grants i Teaching Fellowship – fundacja umożliwia wymianę naukowców, artystów i studentów między Polską a Stanami Zjednoczonymi. Jej działalność obejmuje również organizację wykładów, wystaw, koncertów i festiwali, które od stu lat przypominają Ameryce i światu o dorobku Polski i Polaków.

 **ALICJA DĘBEK**



Marszałek Senatu RP Małgorzata Kidawa-Błońska

Fundacja Kościuszkowska ogłasza otwarty nabór na prestiżowe stypendia w USA i w Polsce na rok akademicki 2026-2027

Zostań stypendystą!

Fundacja Kościuszkowska ogłosiła otwarty nabór do swoich flagowych programów stypendialnych na rok akademicki 2026–2027. To wyjątkowa okazja dla polskich i amerykańskich naukowców, studentów oraz artystów, by rozwijać swoje kariery w renomowanych ośrodkach akademickich w Stanach Zjednoczonych i w Polsce.

Od blisko stu lat Fundacja Kościuszkowska wspiera wymianę naukową i kulturalną pomiędzy Polską a USA, tworząc społeczność wybitnych stypendystów, którzy przyczyniają się do budowania trwałych więzi między oboma krajami. Jej stypendia należą do najbardziej prestiżowych programów akademickich dostępnych dla Polaków i osób polskiego pochodzenia. Zainteresowani mogą już składać aplikacje na cztery programy stypendialne.

Program wymiany do USA

Program The Kosciuszko Foundation's Exchange Program to the U.S. umożliwia polskim badaczom, naukowcom i artystom prowadzenie badań, realizację projektów artystycznych lub działalności dydaktycznej na czołowych amerykańskich uniwersytetach. O stypendium mogą ubiegać się doktoranci, doktorzy, wykładowcy, adiunkci, badacze i artyści. Fundacja przeznacza corocznie ponad \$600 000 na wsparcie około 40 stypendystów. Nabór trwa **do 15 listopada 2025 roku**.

Kontakt: Gosia Szymańska

– Program and Operations Manager

E-mail: ExchangeToTheUs@thekf.org

Tel.: 212-734-2130 ext. 41

Stypendia na czesne

Program umożliwia uzyskanie stypendium na pełnoetatowe studia licencjackie i magisterskie w USA lub w anglojęzycznych szkołach medycznych w Polsce. O stypendium mogą ubiegać się osoby pochodzenia polskiego posiadające obywatelstwo lub stały pobyt w USA. Wnioski należy składać **do 17 lutego 2026 roku**, a listy rekomendacyjne **do 3 marca 2026 roku**.

Kontakt: Małgorzata Dymkowska

– Scholarship & Grant Officer for Americans

E-mail: TuitionScholarships@thekf.org

Tel.: 212-734-2130 ext. 412

Granty na studia i badania

Program grantów dla amerykańskich studentów i naukowców planujących studia magisterskie, doktoranckie lub badania naukowe w Polsce obejmuje wsparcie finansowe w wysokości 1,800 zł miesięcznie z Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej oraz \$500 miesięcznie z Fundacji Kościuszkowskiej. Nabór trwa **do 2 marca 2026 roku**.

Kontakt: Małgorzata Dymkowska

– Scholarship & Grant Officer for Americans

E-mail: ExchangeToPoland@thekf.org

Tel.: 212-734-2130 ext. 412

Wymiana do Polski

Program obejmuje semestralny lub roczny cykl nauki języka i kultury polskiej na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Stypendium pokrywa czesne oraz zapewnia środki finansowe w wysokości 1,800 zł miesięcznie z Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej i \$2,000 na semestr od Fundacji. Nabór trwa **do 2 marca 2026 roku**.

Kontakt: Małgorzata Dymkowska

E-mail: ExchangeToPoland@thekf.org

Tel.: 212-734-2130 ext. 412

 Fundacja Kościuszkowska



Korona dla Polki z USA?

FB – Miss Polonia

Dokończenie ➔ ze str. 1

Dumna z bycia Polką

Emily Reng urodziła i wychowała się w Chicago, w rodzinie o polskich korzeniach. Jej najbliżsi pochodzą z Kluczborka, niewielkiego miasta w województwie opolskim. Jak sama przyznaje, mimo że dorastała w Stanach Zjednoczonych, w jej domu zawsze obecna była polska kultura – język, tradycje i kuchnia. W jednym z wywiadów po ubiegłorocznym finale konkursu Miss Polonia Emily mówiła, że kocha Chicago, ale w duszy czuje się Polką.

W marcu 2024 roku 18-letnia wówczas Reng zdobyła tytuł Miss Polish America, zwyciężając w konkursie organizowanym w chicagowskim Copernicus Center. Wydarzenie to od lat gromadzi najpiękniejsze i najbardziej utalentowane Polki mieszkające w USA. Triumf w tej rywalizacji

otworzył jej drzwi do udziału w finale Miss Polonia 2024, który odbył się 28 czerwca w Warszawie. Jako reprezentantka amerykańskiej Polonii Emily zdobyła uznanie jury i publiczności, sięgając po tytuł II Wicemiss Polonia. Widzowie docenili wówczas jej naturalność, pewność siebie i swobodę sceniczną.

W opisie kandydatki można było przeczytać, że Emily Reng jest marzycielką o wrażliwej duszy i dużej energii: „jej fascynacja nowymi przygodami oraz miłość do ludzi sprawiają, że wszędzie, dokąd poniesie ją serce, stara się nieść radość; jest przyjacielska, pełna pozytywnej energii i kocha życie”.

Poza światem konkursów piękności Emily interesuje się tańcem, sportem i działalnością społeczną. Przez kilka lat była cheerleaderką w szkolnej drużynie. Angażowała się także w wolontariat na



Odlatując na finał konkursu w Tajlandii Polkę na lotnisku O'Hare w Chicago żegnał tłum bliskich i fanów



W 2024 roku Emily Reng zdobyła tytuł Miss Polish America, pokonując ponad niemal 30 kandydatek ubiegających się o tytuł najpiękniejszej Polki w USA

rzecz lokalnej Polonii oraz inne inicjatywy charytatywne. W maju 2024 roku ukończyła John Hersey High School w Arlington Heights, a od sierpnia tego samego roku studiuje na University of South Carolina, gdzie rozwija się w kierunku komunikacji i marketingu. Reng jest dwujęzyczna – biegle posługuje się językiem angielskim i polskim. Jej rodzina, jak sama przyznaje, odegrała ogromną rolę w pielęgnowaniu jej tożsamości narodowej.

Wielkie oczekiwania

W mediach społecznościowych organizatorzy Miss Polonia poinformowali, że Emily rozpoczęła już intensywne przygotowania do udziału w Miss Universe. Obejmują one m.in. treningi medialne, zajęcia z autoprezentacji, naukę choreografii i dobór stylizacji. W planach są także sesje zdjęciowe i spotkania z projektantami, którzy stworzą narodowy kostium Polki.

„Z dumą ogłaszamy, że w tym roku Polskę w konkursie Miss Universe będzie reprezentować nasza cudowna Emily Reng. Trwają intensywne przygotowania do jej wylotu do Tajlandii – będziemy na

bieżąco informować o wszystkich etapach!” – napisali na początku listopada na Instagramie organizatorzy, informując o tym, że to właśnie Polce z Chicago przypadnie ten zaszczyt.

Finał Miss Universe 2025 odbędzie się w Impact Challenger Hall w Pak Kret, niedaleko Bangkoku. To jedno z największych centrów wystawienniczych w Azji, a sama gala będzie transmitowana na żywo na całym świecie.

Dotychczas żadnej Polce nie udało się sięgnąć po koronę Miss Universe. Najbliżej triumfu były Brygida Bziukiewicz (1986) i Joanna Gapińska (1989), które zdobyły tytuły III Wicemiss. Przed rokiem Polskę reprezentowała Miss Polski 2024 Kassandra Zawal, która niestety nie zakwalifikowała się do półfinałowej trzydziestki.

Być może to właśnie Emily Reng zapisać nowy rozdział w historii polskich sukcesów na światowych konkursach piękności. Niezależnie od wyniku, jej udział w Miss Universe 2025 będzie wyjątkowy – po raz pierwszy w historii to przedstawicielka amerykańskiej Polonii wystąpi bowiem w polskich barwach.

ALICJA DĘBEK



WYSYŁAMY DO POLSKI:

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER

Jak głosować

Publiczność z całego świata może głosować na swoje faworytki do tytułu Miss Universe. Głosy publiczności mogą pomóc kandydatkom zakwalifikować się do kolejnej fazy konkursu (np. półfinałów), ale ostateczną decyzję o przyznaniu tytułu podejmują sędziowie konkursu.

Jak głosować?

- Głosowanie odbywa się przez oficjalną aplikację Miss Universe App (Android i iOS) lub za pomocą portalu wskazanego przez organizatorów.
- Każdy użytkownik może oddać jeden darmowy głos dla danej kandydatki.
- Jeśli użytkownik chce oddać więcej głosów, może to zrobić poprzez zakup pakietów głosów w aplikacji – ceny oraz dostępność pakietów zależą od kraju/regionu.

Ważne informacje

- Głosować mogą osoby od określonego wieku (14 lat i więcej) i z krajów, gdzie głosowanie nie jest objęte sankcjami lub restrykcjami.
- Głosowanie odbywa się wyłącznie w okresie określonym przez organizatorów – głosy oddane przed lub po zamknięciu tego okresu nie są zaliczane.

Więcej informacji: missuniverse.com



Emily Reng
– kandydatka Polski
do tytułu
Miss Universe

Kardynał Stanisław Dziwisz przewodniczył uroczystościom w Doylestown i spotkał się z uczestnikami akcji „Pamiętaj o Weteranach”

Wszystkich Świętych w Amerykańskiej Częstochowie

 facebook/Stowarzyszenie Pamięć, facebook/Shrine of Our Lady of Czestochowa

1 listopada w Narodowym Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej w Doylestown odbyła się msza święta pod przewodnictwem kardynała Stanisława Dziwisza, arcybiskupa seniora archidiecezji krakowskiej i wieloletniego współpracownika papieża Jana Pawła II. Gościa w duchowej stolicy Polonii witał o. Krzysztof Wieliczko OSPPE, Przełożony Prowincji zakonu Paulinów.

Podczas homilii kardynał Dziwisz mówił o powołaniu każdego człowieka do świętości i przypomniał o ewangelicznych błogosławieństwach. Zwrócił również uwagę na różnicę między logiką świata a logiką Ewangelii, zachęcając do refleksji nad tajemnicą życia i śmierci. Arcybiskup wspominał także o przypadającej na 1 listopada tego roku 79. rocznicy święceń kapłańskich Karola Wojtyły, podkreślając duchową więź Polonii z papieżem Polakiem.

W uroczystym nabożeństwie uczestniczyło około 3,500 osób – wśród nich Anna Maria Anders, córka generała Władysława Andersa oraz była ambasador RP w Rzy-



W uroczystych obchodach Wszystkich Świętych kard. Dziwiszowi towarzyszyli księża z Sanktuarium MB Częstochowskiej





W dorocznej akcji sprzątania grobów weteranów biorą udział wolontariusze, harcerze i uczniowie polskich szkół

mie i San Marino, polscy harcerze, uczniowie i rodzice z polonijnych szkół, a także członkowie Stowarzyszenia „Pamięć”, którzy opiekują się kwaterą weteranów na cmentarzu przy sanktuarium. Wyjątkowy charakter wydarzenia doceniła TVP Polonia, która po raz pierwszy w historii transmitowała mszę świętą z Amerykańskiej Częstochowy.

Po zakończeniu liturgii Stanisław Dziwisz poprowadził procesję na pobliski cmentarz, gdzie wraz z wiernymi modlił się za zmarłych. Wizycie kardynała towarzyszyła szósta edycja akcji „Pamiętaj o Weteranach”, w ramach której ponad 700 osób, w tym uczniów, nauczycieli i rodziców z siedemnastu szkół polonijnych w NY, NJ i PA, harcerzy oraz wolontariuszy

Stowarzyszenia „Pamięć”, uporządkowało i udekorowało groby w kwaterze wojskowej, ozdabiając pomniki białoczerwonymi wstążkami.

Wizyta kardynała Dziwisza w Doylestown zakończyła się wspólną modlitwą w intencji wstawiennictwa św. Jana Pawła II i Wszystkich Świętych.

 **ALICJA DĘBEK**



Stanisław Dziwisz urodził się 27 kwietnia 1939 r. w Rabie Wyżnej. Przez ponad 40 lat był bliskim współpracownikiem i osobistym sekretarzem Karola Wojtyły – najpierw arcybiskupa krakowskiego, a później papieża Jana Pawła II. Po śmierci papieża kontynuował jego duchowe dziedzictwo, angażując się w działalność duszpasterską i promowanie nauk św. Jana Pawła II. Jest członkiem licznych gremiów watykańskich, a także honorowym obywatelem kilku miast w Polsce. W latach 2005-2016 pełnił funkcję arcybiskupa metropolity krakowskiego, a w roku 2006 otrzymał tytuł kardynała.



Akcja sprzątania grobów weteranów „Pamiętaj o Weteranach”, organizowana przez Stowarzyszenie „Pamięć”, odbywa się co roku w sobotę poprzedzającą uroczystość Wszystkich Świętych. Jej głównym celem jest zachowanie pamięci o polskich bohaterach, którzy walczyli o wolną i niepodległą ojczyznę. W wydarzeniu uczestniczą harcerze, uczniowie, nauczyciele i rodzice z polonijnych szkół, a także weterani.

Na cmentarzu w Amerykańskiej Częstochowie wolontariusze porządkują groby żołnierzy i oficerów Wojska Polskiego, wśród których spoczywają uczestnicy I i II wojny światowej, wojny polsko-bolszewickiej, powstańcy warszawscy, żołnierze AK, NSZ, cichociemni, sybiracy i harcerze. Na odnowionych nagrobkach uczestnicy akcji zawieszają białoczerwone wstążki – symbol pamięci, wdzięczności i dumy narodowej.

Wydarzeniu towarzyszy msza święta oraz spotkania z zaproszonymi gośćmi. Akcja „Pamiętaj o Weteranach” to nie tylko wyraz szacunku wobec tych, którzy oddali życie za ojczyznę, ale także żywa lekcja historii, ucząca młodych Polaków za granicą troski o dziedzictwo narodowe i odpowiedzialności za pamięć o przodkach.

W tegorocznej akcji udział wzięły harcerki z Hufca Podhale i harcerze z Hufca Warmia ZHP Świat, weterani SWAP z Placówki 81 w Trenton oraz z Placówki 36 z Clifton, NJ wraz z paniami z Korpusu Pomocniczego Pań, członkowie organizacji Polish Living History i Freedom and Solidarity oraz uczniowie z polskich szkół:

- PSD im. Kazimierza Pułaskiego w Garfield, NJ
- PSS św. Cyryla i Metodego w Brooklyn, NY
- PS św. Michała w Lyndhurst, NJ
- Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Kantego w Filadelfii, PA
- PSD im. Aleksandra Janty-Potczyńskiego w Lakewood, NJ
- PSD im. Juliana Ursyna Niemcewicza w Plainfield, NJ
- PS przy parafii św. Jadwigi w Trenton, NJ
- PSD Gniazda 946 Sokołów Polskich w Ameryce w Manville, NJ
- PS Ogniwo w Morrisville, PA
- Szkoła im. Jana Pawła II w Poconos, PA
- Szkoła im. Matki Bożej Częstochowskiej w Doylestown, PA
- PSD im. Henryka Sienkiewicza na Brooklynie, NY
- Akademia Jana Pawła II w Keyport, NJ
- PS im. św. Stanisława Kostki w Wallington, NJ
- PSD im. św. Kazimierza Królewicza w Newark, NJ
- Szkoła im. Mikołaja Kopernika w Mahwah, NJ
- PS im. Fryderyka Chopina w Allamuchy, NJ

Podane za: Stowarzyszenie Pamięć



Biały Orzeł Junior

Dodatek dla **dzieci i rodziców**



POCZYTAJMY RAZEM

NINA OPIC

Spotkanie w lesie

Justynka razem z mamą wybrała się pewnego listopadowego dnia do lasu. Na wielu drzewach były już ostatnie kolorowe liście, które i tak strącał jesienny wiatr. Pod jednym drzewem samotnie rósł ogromny muchomor.

– Witaj muchomorku. Chyba smutno ci tutaj tak samotnie pod tym drzewem?

– Ale ja nie jestem samotny – odpowiedział muchomor i poruszył śmiesznie w ukłonie swoim ogromnym czerwonym kapeluszem ozdobionym białymi plamkami.

– Ale nikogo wokół ciebie nie widzę – powiedziała dziewczynka, która potrafiła rozmawiać ze zwierzętami, drzewami, no i z grzybami.

– Poczekaj, wiatr silniej zawieje i zaraz ona się zjawi.

– Jaka ona?

Ale zanim muchomor odpowiedział na jej pytanie, silnie powiał listopadowy wiatr i oto tuż pod drzewem stanęła przepiękna dziewczynka z długimi warkoczami ozdobionymi kolorowymi wstążeczkami. Wyglądała jak z jakiegoś nieznanego filmu. Było jednak coś, co zwracało uwagę, jej uszy były trójkątne...



– Witaj, Justynko. My się nie znamy. Jestem elficzka Filla i opiekuję się listopadem.

– Jak to opiekujesz się listopadem?

– Każdy miesiąc ma swojego elfa. Ja pilnuję, aby w odpowiednim czasie z drzew spadły liście, które ocieplą ziemię, namawiam niedźwiadki do zimowego snu, a samotnym muchomorkom śpiewam wesole piosenki, żeby uśmiechały się jeszcze swymi plamkami na kapeluszu.

– O! O! O! – zawołała Justynka, ale na dalszą rozmowę nie było już czasu, bo trzeba było wracać do domu. Było to najbardziej niezwykłe spotkanie...

SŁOWEM MALOWANE

Edward Guziakiewicz Żółwie

Żółwie kroczą żółwim tempem.
Drogi panie, skąd zadyszka?
Żują trawę, gryzą miętę,
czasem stuknie o nie szyszka.

Bez pośpiechu prą do przodu.
Zegar tyka tak powoli!
Wprost stworzone są do chodu,
żółw spokojne tempo woli.

Ale w wodzie są jak strzała,
płyną z falą, rwą pod falę.
Tak jak żółw bym pływać chciała,
moją żabką się pochwalę!



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Nowym Jorku

Dodatek dla dzieci i rodziców „Biały Orzeł Junior” jest realizowany we współpracy z Konsulatem Generalnym RP w Nowym Jorku oraz współfinansowany ze środków DWPPG MSZ.

QUIZ

PRZYPORZĄDKUJ DATY DO WYDARZEŃ

1. Zabójstwo pierwszego prezydenta RP Gabriela Narutowicza
2. Uchwalenie pierwszej polskiej konstytucji
3. Wybuch Powstania Warszawskiego
4. Symboliczna data odzyskania przez Polskę niepodległości
5. Ustanowienie „Mazurka Dąbrowskiego” oficjalnym hymnem państwowym RP
6. Przyznanie Polkom praw wyborczych
7. Początek II wojny światowej
8. III rozbiór Rzeczypospolitej Obojga Narodów
9. Wybuch Powstania Styczniowego
10. Wybór Polaka – kard. Karola Wojtyły – na papieża

- A. 11 listopada 1918 r.
B. 3 maja 1791 r.
C. 16 grudnia 1922 r.
D. 1 sierpnia 1944 r.
E. 1 września 1939 r.
F. 28 listopada 1918 r.
G. 16 października 1978 r.
H. 24 października 1795 r.
I. 26 lutego 1927 r.
J. 22 stycznia 1863 r.



Prawidłowe odpowiedzi: 1C, 2B, 3D, 4A, 5I, 6F, 7E, 8H, 9J, 10G

LABIRYNT

ZAPROWADŹ MISIA DO MIODU



CIEKAWOSTKA JĘZYKOWA

il. Karolina Sroka

POPISAĆ SIĘ

Można sobie POPISAĆ (np. własną książkę przez bite trzy godziny, bo wreszcie wszyscy wyszli i mamy święty spokój), można też się POPISAĆ (kiedy w końcu tę książkę wydamy i świat ujrzy nasze dzieło). Czasownik POPISAĆ SIĘ, oznaczający 'podkreślić swoje umiejętności, pochwalić się swoimi zdolnościami' i nader często używany ironicznie w znaczeniu 'skompromitować się', jest rodzonym bratem czasownika POPISAĆ występującego w dwóch znaczeniach, niekiedy traktowanych homonimicznie: 'napisać wiele, skończyć pisanie wielu rzeczy' i 'pisać przez pewien czas'. Jak wyglądało przejście znaczeniowe? Jak PISANIE przekształciło się w POPISYWANIE SIĘ? Najpierw oczywiście było PI-SAĆ w znaczeniu 'stać literę lub cyfrę; układać coś na piśmie'. Od tego powstało POPISAĆ we wczesnym znaczeniu 'zapisać, spisać'. Następnie powstał związek frazeologiczny SAM SIEBIE POPISAĆ, czyli 'zaprezentować siebie, zaprezentować się'. I stąd POPISAĆ SIĘ – od XVI w. – jako 'zaprezentować się,

dać się poznać, pokazać się, pochwalić się'. A że takie POPISANIE SIĘ nie zawsze wychodziło tak, jak by się chciało czy oczekiwało, i często gęsto efekt osiągnięty był odwrotny do zamierzonego, znaczenie rychło nabrało mocno ironicznego wydźwięku i już od tego negatywnego znaczenia powstały POPISY i POPISYWANIE SIĘ, czyli 'robieństwo czegoś dla wywarcia wrażenia na kimś'.

 NCK.PL

ZADANIE

Znajdź dwa takie same liście

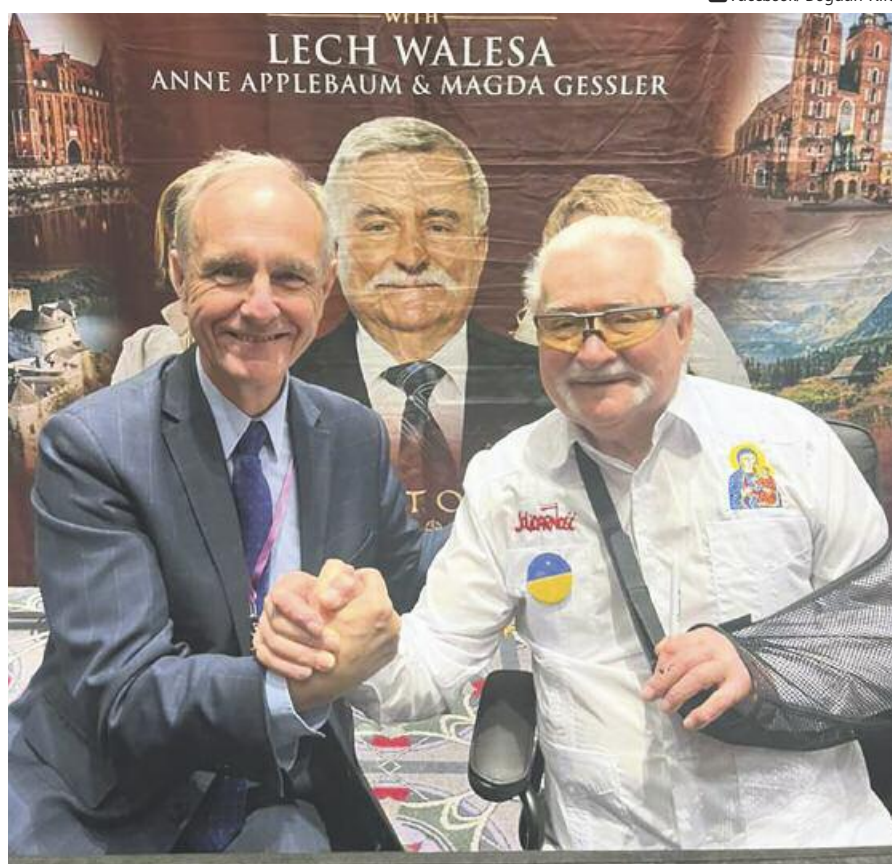


Ogromne zainteresowani i tysiące słuchaczy na wykładach byłego prezydenta RP i laureata Pokojowej Nagrody Nobla w ramach dwumiesięcznej trasy „Grand Lecture Tour 2025”

Lech Wałęsa w USA i Kanadzie

Facebook/Bogdan Klich

30 października w Vancouver zakończyła się jedna z najdłuższych zagranicznych tras Lecha Wałęsy w ostatnich latach. Mimo niedawnych problemów zdrowotnych, 82-letni były prezydent Polski przez dwa miesiące spotykał się z publicznością w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie w ramach cyklu „Grand Lecture Tour 2025”. Polityk i laureat Pokojowej Nagrody Nobla wygłosił łącznie 28 wykładów, podczas których mówił o historii „Solidarności”, przemianach demokratycznych w Europie i współczesnych zagrożeniach dla wolnego świata.



17 października, Filadelfia; na zdj. z szefem ambasady RP Bogdanem Klichem

Trasa rozpoczęła się 31 sierpnia w Los Angeles – dokładnie w 45. rocznicę podpisania Porozumień Sierpniowych i w dniu, w którym w Polsce obchodzony jest Dzień Wolności i Solidarności. Wybór daty był nieprzypadkowy: Wałęsa w swojej działalności wielokrotnie podkreślał, że to właśnie idea solidarności stała się punktem wyjścia do przemian polityczno-społecznych, które zmieniły bieg historii. W kolejnych tygodniach były prezydent RP odwiedził największe miasta Ameryki Północnej, gdzie spotykał się z Polonią, studentami, lokalnymi liderami i politykami.

Dwa miesiące w trasie

Cykl spotkań „Grand Lecture Tour 2025” zorganizowała amerykańska grupa History Explorer. Każde wydarzenie odbywało się w pomieszczeniach przygotowanych na przyjęcie setek osób, m.in. w salach koncertowych i centrach kongresowych. Frekwencja niemal wszędzie przekraczała oczekiwania organizatorów – w wielu miastach konieczne było przenoszenie wydarzeń do większych sal, a w Chicago, Bostonie i Nowym Jorku dodatkowe miejsca były rezerwowane jeszcze na kilka godzin przed rozpoczęciem wykładu.

Jeszcze przed rozpoczęciem trasy Lech Wałęsa nie krył dumy z ogromnego zainteresowania jego wykładami. – Bilety są wyprzedane na moje wykłady. Będę miał serię odczytów, wykładów, a zaczynam od Los Angeles, a później inne miasta i w końcu Kanada. I tak do końca października – mówił w rozmowie z „Super Expressem”.

Na wystąpieniach byłego prezydenta pojawiały się tłumy – jak podaje na swoim facebookowym profilu organizator trasy, 27 września w Baltimore i 30 września w Minneapolis na byłego prezydenta czekało ponad 1,000 słuchaczy, a 13 października w Bostonie w wykładzie wzięło udział blisko 1,200 osób.

Na wykładach pojawiali się też goście specjálni. 8 września w Seattle Lecha Wałęsę uhonorował gubernator stanu Waszyngton Rob Ferguson, który osobiście wręczył byłemu prezydentowi wyróżnienie w uznaniu dla jego wkładu w obalenie komunizmu w Europie. 27 września w Baltimore gościem specjalnym była dziennikarka i historyczka Anne Applebaum, laureatka Nagrody Pulitzera, która w krótkim przemówieniu mówiła o kondycji współczesnych demokracji i globalnych zagrożeniach dla wolności. Dzień później, 28 września w Cleveland, koncert na żywo dał kwartet smyczkowy z Cleveland Orchestra, świętując w ten sposób 82. urodziny Wałęsy. Na jednym z ostatnich spotkań w USA, które odbyło się 17 października w Filadelfii, byłemu prezydentowi towarzyszył szef ambasady RP w Stanach Zjednoczonych Bogdan Klich.

Od ostatniego dnia sierpnia do końca października Lech Wałęsa odwiedził Los Angeles, Phoenix, San Diego, Oakland, Seattle, Denver, Houston, Austin, Dallas, Atlantę, Columbus, Pittsburgh, Baltimore, Cleveland, Minneapolis, St. Louis, Chicago, Milwaukee, Miami, Orlando, Boston, Charlotte, Filadelfię i Nowy Jork w Stanach Zjednoczonych oraz Montereal, Toronto, Detroit i Vancouver w Kanadzie. W sumie odbył dwadzieścia osiem spotkań w języku polskim z symultanicznym

tłumaczeniem na angielski, dzięki czemu jego przekaz dotarł zarówno do Polonii, jak i do amerykańskiej publiczności.

Postać, która inspiruje

Tematyka wykładów koncentrowała się wokół haseł: „Największe wyzwania naszych czasów”, „Demokracja w kryzysie” i „Przyszłość wolnego świata”. Wałęsa opowiadał o kulisach powstania „Solidarności”, o dramatycznych wydarzeniach podczas strajków w 1980 roku i o trudnych negocjacjach z władzami PRL.

Jednocześnie podkreślał, że jego wykłady nie są jedynie wspomnieniem historii. W każdym z wystąpień zwracał uwagę na współczesne zagrożenia dla demokracji – dezinformację, wzrost radykalizacji i spadek zaufania społecznego do polityków. Przypominał, że wartości takie jak wolność słowa czy prawa człowieka nie są dane raz na zawsze, lecz wymagają ciągłej troski i zaangażowania obywateli w ich obronę.

Podczas wystąpień byłego prezydenta nie zabrakło również odniesień do wojny w Ukrainie. Wałęsa mówił w tym kontekście o potrzebie solidarności międzynarodowej i obrony ustalonego porządku, opartego na praworządności i wolności.

Wypowiedzi Wałęsy oraz jego nieustająca aktywność pokazują, że pomimo wieku, problemów zdrowotnych i politycznych kontrowersji, wciąż jest on postacią, która budzi emocje i zainteresowanie, zarówno wśród Polaków w kraju, jak i za granicą. O wystąpieniach byłego prezydenta w USA i Kanadzie pisały zarówno media amerykańskie, jak i polonijne. Finansowo-lifestylowy magazyn „Worth” przypominał, że to właśnie Wałęsa, elektryk z Gdańska, był człowiekiem, który w rzeczywistości pomógł obalić komunizm i został uznany przez magazyn „TIME” za Człowieka Roku 1981.

Informacyjny portal „MSN News” promował wizytę byłego prezydenta RP w Illinois, a polonijny „Nowy Dziennik” z New Jersey zapraszał na spotkania na wschodnim wybrzeżu, podkreślając, że Wałęsa potrafił połączyć historię i osobiste doświadczenia z refleksją nad przyszłością współczesnego świata.

W Kanadzie trasę promowała „GAZETA dziennik Polonii w Kanadzie”, której redakcja zwróciła uwagę na ogromne zainteresowanie wydarzeniem wśród lokalnej Polonii. W Polsce o planowanej trasie Wałęsy za oceanem pisały czołowe portale informacyjne, m.in. Onet.pl i wp.pl.

Choć trasa „Grand Lecture Tour 2025” dobiegła końca, to jej przesłanie wydaje się wybrzmiewać daleko poza salami wykładowymi. Dla wielu słuchaczy spotkanie z Lechem Wałęsą było okazją, by posłuchać człowieka, który mimo upływu dekad ciągle przypomina, że demokracja wymaga odpowiedzialności i odwagi.

 ALICJA DĘBEK

 Facebook/Lech Wałęsa



31 sierpnia, Los Angeles; pierwsze spotkanie w ramach trasy



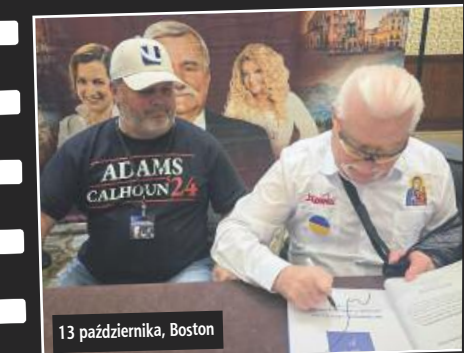
8 września, Seattle; na zdj. z gubernatorem stanu Waszyngton Robem Fergusonem



26 września, Pittsburgh



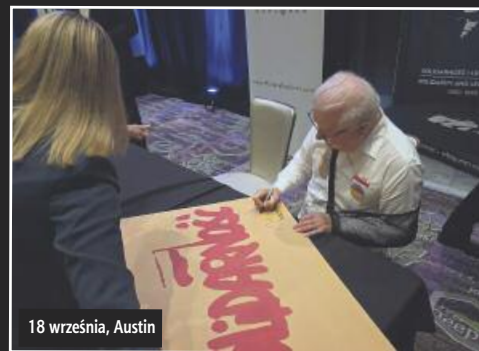
20 września, Dallas



13 października, Boston



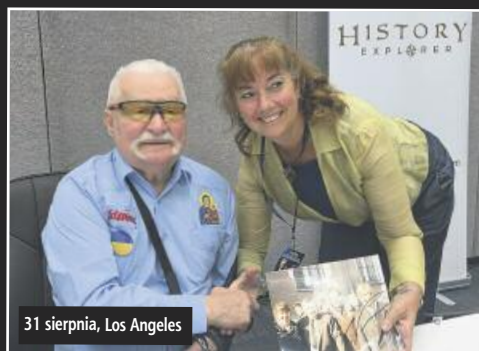
27 września, Baltimore



18 września, Austin



4 września, San Diego



31 sierpnia, Los Angeles



9 października, Miami Beach



28 września, Cleveland

 Facebook/History Explorer; Facebook/Lech Wałęsa

NEW YORK 2025 PIERWSZY MIĘDZYNARODOWY KONKURS SZOPKA KRAKOWSKA

Patronat honorowy Anny Marii Anders oraz Mateusza Sakowicza, Konsula Generalnego w Nowym Jorku

Polonia amerykańska buduje Szopki Krakowskie już od 2019 roku, a w tym roku **zapraszamy dzieci, młodzież i dorosłych ze wszystkich kontynentów do udziału w pierwszej edycji Międzynarodowego Konkursu!**

TRZY KATEGORIE

- 3-D modele
- 2-D rysunek / malarstwo / kolaż
- Pop-up

TERMIN SKŁADANIA PRAC Sobota, 22 listopad 2025

- **Yonkers:** 239 Nepperhan Ave. Yonkers, NY 10701
budynek szkoły, dolny poziom parkingu
godz. 1:00PM–3:00PM
- **Brooklyn:** Centrum Polsko-Słowiański
176 Java St. Brooklyn NY 11222,
godz. 4:00PM–5:00PM.
- **Prace 2-D** (malarstwo, rysunek, kolaż, pop-up) można także wysłać pocztą na adres: Polish Slavic Center Nowodvorski Foundation, 176 Java St. Brooklyn NY 11222
- **Przesyłki** muszą być otrzymane przed 22 listopada.

Przeczytaj regulamin i sprawdź wymagane wymiary dla 3-D, 2-D i Pop-up na stronie: <https://sitenf.org/szopka-krakowska/>



Nowodvorski Foundation • sitenf.org



SZOPKA KRAKOWSKA

Nativity Scene (Szopka) Kraków's Tradition
Recognized by UNESCO as a World Heritage



wykazane i dotychczasowe bogactwo szopki. Szopki są nie tylko scenami, ale także dziełami sztuki, które odzwierciedlają kulturę i historię Krakowa. W tym roku zapraszamy do udziału w konkursie, który ma na celu zachowanie i promowanie tej tradycji.



szopka z narodzin Jezusa Chrystusa
(scene of the birth of the Jesus Christ)



postacie biblijne, pastorałki, święci
wypokreślone w tym celu, aby stworzyć scenę, która odzwierciedla kulturę i historię Krakowa. W tym roku zapraszamy do udziału w konkursie, który ma na celu zachowanie i promowanie tej tradycji.



INSTALACJA I NAPRAWA SYSTEMÓW GRZEWczyCH ORAZ KLIMATYZACJI

Najwyższa fachowość i najlepsza cena = 100% SATYSFAKCJI!

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!

Finansowanie
0% do 60
miesięcy



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer TRANE, Goodman i Comfortmaker

Serwis
24H



2025 ZABAWA ANDRZEJKOWA

DJ KAMIL BARTOSZCZE

BALLROOM, ST. JOHN THE EVANGELIST CATHOLIC CHURCH
625 11TH AVE N, NAPLES

START	SOBOTA	CENA BILETU
6PM	29	\$85
DO 11 PM	LISTOPADA	ZA OSOBE

MUZYKA I ŚWIETNA ATMOSFERA || PYSZNE JEDZENIE
ZABAWY || WRÓŻBY || LOTERIA FANTOWA

KONTAKT:
DOROTA 708 717 8454

**POŻYCZKI I PRZEFINANSOWANIA
NA DOMY W STANIE FLORYDA**

GERARD SCHEFFLER
CELL: (773) 909-3346
NMLS# 219524

www.GERARDSCHEFFLER.COM/FLORIDA
SCHEFFLERGERARD@GMAIL.COM

20 LAT
DOŚWIADCZENIA
MÓWIĘ PO POLSKU

KUPNO • SPRZEDAŻ • INWESTYCJE

- ✓ pożyczki na kupno domów jednorodzinnych
- ✓ pożyczki na nieruchomości inwestycyjne
- ✓ pożyczki w całym stanie Floryda
- ✓ przefinansowania

GRU Financial Corp. 1410 Higgins Rd. #103, Park Ridge, IL 60068
NMLS: 189514

medicare 

Ubezpieczenia dla posiadaczy Medicare

Kończysz 65 lat lub tracisz ubezpieczenie z pracy?

- Plany na leki
- Plany suplementarne
- Plany Medicare Advantage

Bezpłatne konsultacje

 **Oliwier Wasilewski**

Agent ubezpieczeniowy

 **773 620 5258**

WWW.MEDICAREONTHEPOT.COM



ZAPRASZAMY!

Polish American Social Club of Vero Beach
7500 US-1 N., Vero Beach, FL 32967

Spotkaj się ze znajomymi, poznaj nowych przyjaciół,
ciesz się razem z nami naszym polskim dziedzictwem

Lekcje języka polskiego
Wieczory taneczne
Spotkania na bingo
... i wiele więcej!

Aktualne informacje o wydarzeniach na stronie klubu
i na facebooku

Dowiedz się więcej lub dołącz do klubu!

 **772-778-0039**
 **pascverobeach@gmail.com**
www.pacvbusa.org
facebook.com/pacvbusa

UBEZPIECZENIA

- **DOMY**
- **SAMOCCHODY**
- **ŻYCIE**
- **PLANY EMERYTALNE**



Zadzwoń. Porównaj. Zaoszczędź.

Krystyna Zakrzewski
727-437-5595



kzakrzewski@acg.aaa.com
33227 U.S Hwy 19 N, Unit B5-B,
Palm Harbor, FL 34684

PRAWO BEZ TAJEMNIC



 **Jowita Wysocka Ahava, Esq.**

Planowanie majątku. Co warto wiedzieć?

Planowanie majątku to kluczowy element zarządzania zasobami finansowymi, szczególnie w przypadku rodzin mieszanych, gdzie dzieci pochodzą z wcześniejszych związków. W takich rodzinach istnieje wiele specyficznych wyzwań dotyczących podziału majątku, które mogą wymagać szczególnej uwagi i ostrożności. Ważnym narzędziem w tym procesie mogą być trusty (fundusze powiernicze), które pozwalają na precyzyjne określenie, kto i na jakich warunkach otrzyma majątek po śmierci właściciela.

Rola spadkobierców i zasady podziału majątku

W przypadku małżeństw z dziećmi z wcześniejszych związków ważne jest określenie, w jaki sposób majątek będzie dzielony między spadkobierców – obecnego małżonka oraz dzieci z poprzednich relacji. Ważne jest, aby w testamencie lub planie majątkowym dokładnie wskazać, jakie prawa przysługują każdemu z członków rodziny.

Jeśli chodzi o obecnego małżonka, istnieje możliwość, aby stał się on „żyjącym najemcą” („life tenant”) nieruchomości głównej („homestead”). Oznacza to, że po śmierci współmałżonka drugi małżonek ma prawo do zamieszkiwania nieruchomości do końca życia, ale nie może jej sprzedać ani przekazać innym osobom. Dopiero po jego śmierci nieruchomość przejdzie na dzieci z wcześniejszych związków. W ten sposób zapewnia się stabilność mieszkaniową obecnemu małżonkowi, jednocześnie dbając o przyszłość dzieci.

Alternatywnie małżonek może również wybrać opcję 50% współwłasności nieruchomości jako współwłaścicieli w formie najemcy wspólnego („tenant in common”). W tej konfiguracji zarówno obecny małżonek, jak i dzieci z poprzednich związków, będą posiadały udziały w nieruchomości, a po śmierci jednego z nich jego część będzie przekazana zgodnie z zapisami testamentu lub planu majątkowego. Taki podział pozwala na zachowanie równowagi pomiędzy prawami małżonka a prawami dzieci, zapewniając jednocześnie spójność w zarządzaniu majątkiem.



Odpowiedzialne planowanie majątku to troska o przyszłość bliskich – szczególnie w rodzinach patchworkowych

Udział do wyboru („elective share”) w przypadku małżonka

Kolejną istotną kwestią w planowaniu majątku w rodzinach mieszanych jest tzw. „udział do wyboru” („elective share”), który pozwala obecnemu małżonkowi na ubieganie się o część majątku, niezależnie od tego, co zostało zapisane w testamencie. Prawo na Florydzie przewiduje, że małżonek, który nie został uwzględniony w testamencie lub który otrzymał mniej niż określony procent wartości majątku, ma prawo do dochodzenia swojego udziału. Udział do wyboru może wynosić zazwyczaj jedną trzecią wartości całego majątku zmarłego współmałżonka.

W rodzinach mieszanych, gdzie obecny małżonek może nie mieć dzieci wspólnych z

pierwszym małżonkiem, ważne jest uwzględnienie tego prawa, aby uniknąć sporów prawnych w przyszłości. Dzięki możliwości dochodzenia udziału do wyboru małżonek ma większą pewność co do swojej przyszłości finansowej.

Znaczenie trustów w planowaniu majątku

Trusty stają się korzystnym narzędziem w przypadku rodzin mieszanych, ponieważ pozwalają na precyzyjne określenie, jakie prawa mają osoby po śmierci właściciela majątku. Trust może zapewnić ochronę zarówno dla obecnego małżonka, jak i dzieci z wcześniejszych związków. Właściwie skonstruowany trust pozwala na uniknięcie konfliktów o majątek, zapewniając jednocześnie każdej z stron odpowiednią część zasobów zgodnie z wolą zmarłego.

Ta kolumna powstała w celach edukacyjnych i w żadnym wypadku nie może zastępować porady prawnej.

Jowita Wysocka Ahava jest prawnikiem zajmującym się prawem spadkowym oraz powypadkowym. Jest współwłaścicielką Ahava Legacy Law i ma 25 lat doświadczenia w prowadzeniu różnorodnych spraw cywilnych i sądowych. Jej największe sukcesy i osobista satysfakcja jako adwokata wynikają z pomagania klientom i ich rodzinom w zachowywaniu ich dziedzictwa oraz przywracaniu ich życia do normy po poważnym wypadku. Jowita Wysocka Ahava reprezentuje klientów na całej Florydzie. Można się z nią skontaktować pod numerem telefonu **727-677-8804** lub mailem jovita@ahavalegacylaw.com.

POLISH CENTER OF JOHN PAUL II

Polskie Centrum im. Jana Pawła II
Clearwater, Florida



„Przyszłość zaczyna się dzisiaj,
nie jutro”

Joannes Paulus PP. II

Zapraszamy na okolicznościowe spotkania, zabawy, imprezy patriotyczne i kulturalne oraz stałe wydarzenia programowe!



Niedzielne Obiady

Niedziela od godz. 15:00



Biblioteka

Niedz./Czw. w godz. 15:00-17:00



Klub Seniora

Czwartek od godz. 14:00



Klub Ping-Ponga, Bilara i Piwa

Piątek w godz. 19.00-23.00



Polska Szkoła

Sobota od godz. 9:00



Disco z Dj-em

Sobota od godz. 21:00

NAJWIĘKSZY
OŚRODEK
KULTURY POLSKIEJ
NA ZACHODNIEJ
FLORYDZIE!

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE:

Adres: 1521 North Saturn Avenue, Clearwater, FL 33755 (biuro czynne w środę, czwartek, piątek i sobotę od 11:00 do 16:00)

E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com | **Tel.** 727-298-8609 | www.polishcenterfl.org |  Polskie Centrum im. Jana Pawła II, Inc.

Beata



**Szeroki zakres
usług dla seniorów
i nie tylko!**

**Jesteśmy tutaj,
aby Ci pomóc znaleźć
najlepsze rozwiązanie
dla Twoich potrzeb!**

Zapraszamy klientów z Florydy!

Zapraszamy codziennie od 9 do 4 (przerwa 12:00 - 12:30, nieczynne).

Sobota - tylko wcześniej umówione wizyty

Bezpłatna konsultacja po polsku:

Dzwoń pod: **203-699-2611**. Wyślij sms'a na: **860-270-0840**

Agent ubezpieczeniowy w CT, MA, NY, SC oraz FL. Doradca w sprawach ubezpieczenia Medicare



RAYMOND
SENIOR PLANNING

- Składanie wniosków o państwową emeryturę (Social Security)
- Medicare
- Zapisy do programu Medicaid (stanowa pomoc dla seniorów z niskimi dochodami)
- IRA, 401K inwestycje
- Ubezpieczenia zdrowotne przez Access Health (Obama Care)
- Dodatkowe plany ubezpieczeń (dentysta, ekstra pokrycie na leki, zabiegi, itp.)

www.raymondseiorplanning.com

E-mail: Raymondseiorplanning@gmail.com

We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans offered in your area. Please contact Medicare.Gov or by phone at 1-800-MEDICARE to get information on all of your options.

 Wikipedia

Historyczna operacja

40 lat temu, 5 listopada 1985 r., w Wojewódzkim Ośrodku Kardiologii w Zabrze zespół profesora Zbigniewa Religi dokonał pierwszej w Polsce udanej transplantacji serca. Był to przełomowy moment dla polskiej kardiologii i początek dynamicznego rozwoju transplantologii w kraju. Pacjentem, który otrzymał nowe serce, był 62-letni rolnik Józef Krawczyk.

Prof.
Zbigniew
Religa

 Wikipedia

Matematyka w praktyce

Od nowego roku szkolnego uczniowie polskich szkół będą uczyć się matematyki w praktyce. Nowa podstawa programowa wprowadzi do nauczania m.in. moduł finansowy, dzięki któremu uczniowie nauczą się obliczać koszty kredytów, wysokość podatków czy obliczać opłacalność promocji. Te zmiany mają pomóc młodym ludziom w planowaniu budżetu oraz podejmowaniu trafnych decyzji finansowych w przyszłości.



Moda na termy

Polska znajduje się na trzeciej pozycji wśród krajów z największą liczbą źródeł termalnych w Europie, ustępując tylko Słowacji i Węgrom. Największe uzdrowiska wykorzystujące zasoby wód termalnych znajdują się na Podhalu, w Cieplicach, Uniejowie i Szaflarach. Bogate w minerały

wody są wykorzystywane zarówno w celach rekreacyjnych (ciepłe baseny, SPA), jak i leczniczych, w tym do leczenia schorzeń dermatologicznych i reumatoidalnych. Termy z roku na rok zyskują na popularności i przyciągają coraz większą liczbę odwiedzających.

 Termy Chochołowskie

Termy Chochołowskie na Podhalu

Polski dworzec najlepszy!

Dworzec kolejowy Szklarska Poręba Górna zdobył pierwszą nagrodę wśród małych dworców w prestiżowym konkursie TopRail Tourist-Friendly Awards, organizowanym przez Międzynarodowy Związek Kolei (UIC) – największą organizację kolejową na świecie. UIC co roku nagradza obiekty i

usługi, które w wyjątkowy sposób łączą funkcjonalność, przyjazność dla turystów oraz zrównoważony rozwój. W budynku dworca, oprócz infrastruktury kolejowej, znajdują się apartamenty w stylu „Orient Expressu”, sala kinowa z przestrzenią wystawową oraz stanowisko bookcrossingu.

 X/PKP S.A.

Dworzec w Szklarskiej Porębie

Najpiękniejsze w Polsce

Internauci wybrali najpiękniejsze miejsca w kraju. O zwycięstwo w dorocznym plebiscycie „Cuda Polski 2025” National Geographic Traveler ubiegało się 48 lokalizacji wybranych przez redakcję magazynu. Czytelnicy oddali w sumie 200 tysięcy głosów i wybrali 16 najbardziej malowniczych miejsc we wszystkich województwach. Wśród wyróżnionych znalazło się m.in. Wzgórze Lecha w Gnieźnie, sztolnia Królowa Luiza w Zabrzu, zatopiony las koło Czołpina, zamek w Krasicy i geopark Kraina Wygastłych Wulkanów na Dolnym Śląsku.

 Urząd Marszałkowski Województwa Podkarpackiego

Zamek w Krasicy

320 lat Orderu Orła Białego



320 lat temu, 1 listopada 1705 r., król August II Mocny ustanowił Order Orła Białego, obecnie najstarszy i najwyższy order państwowy RP. Nadawany jest za znamienite zasługi cywilne i wojskowe dla Polski. Wśród uhonorowanych tym odznaczeniem znajdują się wybitni Polacy i cudzoziemcy, m.in. Józef Piłsudski, papież Jan Paweł II, Lech Wałęsa, Stefan Wyszyński, Anna Walentynowicz, Władysław Szymborska, prezydent Czech Václav Havel, królowa Elżbieta II, historyk Norman Davies i prezydent Ukrainy Wołodymyr Zełenski.

Złoty Kangur dla Gajosa

 Materiały prasowe

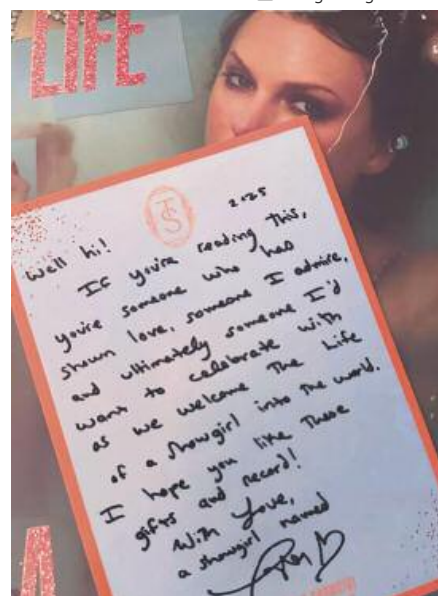
Janusz Gajos został uhonorowany przez australijskich dystrybutorów filmowych i otrzymał statuetkę Złotego Kangura za całokształt twórczości. Nagrodę odebrał podczas uroczystości w warszawskim Teatrze Kamienica. 86-letni aktor jest aktywny zawodowo od ponad sześciu dekad. W swojej karierze zdobył uznanie w Polsce i za granicą. Zasłynął rolami w takich produkcjach jak m.in. „Czterej pancerni i pies”, „Przesłuchanie”, „Ucieczka z kina Wolność” oraz „Piłkarski poker”.



Kadr z filmu
„Układ
Zamknięty”
(2013)

Prezent od Taylor Swift dla Igi Świątek

Iga Świątek dostała prezent od Taylor Swift. Tenisistka opublikowała na swoim Instagramie zdjęcie kartki z odręcznie napisanym listem i okładką nowej płyty amerykańskiej piosenkarki „The Life of a Showgirl”. Świątek nie kryła radości jaką sprawił jej upominek, pisząc, że jeszcze kilka lat temu nie była w stanie nawet marzyć o takich chwilach. Zawodniczka wielokrotnie wspominała, że muzyka Taylor Swift często towarzyszy jej podczas treningów i turniejów.

 Instagram/iga.swiatek

Drugi sezon

Nagrządzany serial Netflixu „Matki pingwinów” powróci z drugim sezonem. Polska produkcja, która w nowym świetle przedstawiła rodziny niepełnosprawnych dzieci, zdobyła serca widzów i uznanie środowiska filmowego. O serialu pisał nawet New York Times,

określając go jednym z najciekawszych zagranicznych seriali 2024 r. W nowym sezonie widzowie będą towarzyszyć znanym już bohaterom w dążeniach do stworzenia placówki edukacyjnej dostosowanej do potrzeb ich dzieci. Zdjęcia do serialu już się rozpoczęły.

 Materiały prasowe

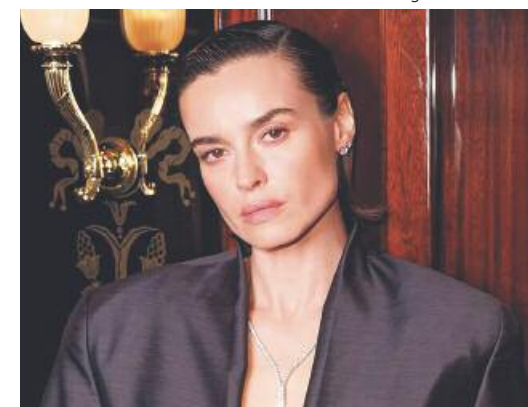
Serial z Meksyku hitem w Polsce

Meksykański serial podbija polskiego Netflixu. Oparta na faktach produkcja „Nikt nie widział, jak odchodzimy” w 24 godziny od premiery była numerem jeden w 20 krajach i od kilku tygodni utrzymuje się na liście najchętniej oglądanych seriali w Polsce. Fabuła rozgrywa się w 1968 r.

i ukazuje poruszającą historię Valerii Goldberg, kobiety zmuszonej do małżeństwa, która popada w konflikt z teściami. Za namową rodziny mąż wywozi ich dzieci do Europy. Zdesperowana Valeria zatrudnia prywatnego detektywa, który próbuje pomóc jej odnaleźć syna i córkę.

Polka zagra Maryję

Polska aktorka zagra w nowym filmie Mela Gibsona. Kasia Smutniak wcieli się w rolę Maryi w „The Resurrection of the Christ”, sequełu „Pasji” z 2004 r. Artystka od lat pojawia się w międzynarodowych produkcjach, głównie we Włoszech, gdzie w ostatnich latach otrzymała kilka nominacji do prestiżowych nagród. Zdjęcia do nowego filmu nagrywane są w Rzymie.

 Instagram/lasmusniak

Medal dla Martyny

Martyna Wojciechowska została odznaczona Medalem Komisji Edukacji Narodowej za swoje zasługi dla oświaty i wychowania – zwłaszcza za działania na rzecz dzieci i młodzieży w Fundacji Unaweza i projekcie Młode Głowy. Podróżniczka odebrała odznaczenie z rąk minister Barbary Nowackiej podczas uroczystości, która odbyła się 13 października w gmachu ministerstwa.

 Instagram/mlode_glowy

Julia Szeremeta wyprzedza swą pogromczynię z MŚ

Polki na czele rankingu

 Julia Szeremeta/facebook

Julia Szeremeta nie zdobyła złota w mistrzostwach świata w Liverpoolu, ale i tak przewodzi w światowym rankingu w swej kategorii wagowej. Podobnie rzecz się ma z Agatą Kaczmarską, która akurat w Liverpoolu zdobyła tytuł.

Wspomniany ranking dotyczy każdej kategorii wagowej i sam w sobie jest nowością – organizacja World Boxing opublikowała go pierwszy raz w swej historii. W zestawieniu zamieszczonym na oficjalnej stronie internetowej World Boxing Julia Szeremeta została sklasyfikowana na pierwszym miejscu w kat. do 57 kg.

Pięściarka rodem z Chelma zgromadziła 2,075 punktów, czyli o 425 więcej niż druga w zestawieniu Jaismine Lamboria, z którą Polka przegrała w finale światowego czempionatu. Na najniższym stopniu podium w tej dywizji uplasowała się Brazylijka Jucielen Romeu (865 pkt).

W kategorii 80 kg+ prowadzi Agata Kaczmarska (1,500 pkt), która wyprzedza Nupur Sheoran z Indii (1150 pkt) oraz Kazażkę Jeldanę Talipową (700 pkt).

Polskie zawodniczki zajmują też miejsca w ścisłej czołówce innych kategorii wagowych. Aneta Rygielska jest druga w dywizji do 60 kg, ustępując jedynie Brazylijce Rebecce De Limie Santos. W Top 10 rankingu znalazły się także Emilia Koterska (6. miejsce w



Julia Szeremeta jest wicemistrzynią świata, ale w rankingu zgromadziła najwięcej punktów

kat. do 80 kg), Barbara Marcinkowska (9. – 70 kg), Kinga Krówka (10. – 65 kg) i Wiktoria Rogalińska (10. – 54 kg).

Wśród mężczyzn najwyżej sklasyfikowanym Polakiem jest Paweł Brach, który zajmuje 7. lokatę w kat. do 60 kg, a Adam Tutak jest 9. w dywizji do 90 kg.

W lutym World Boxing zostało tymczasowo uznane przez MKOl za międzynarodową federację zarządzającą boksem olimpijskim. Organizacja przejęła rolę, którą wcześniej pełniła IBA.

 TOM

Lech Poznań dał wielką plamę w meczu Ligi Konferencji

„Katastrofa” w Gibraltarze

– To straszne uczucie. Jestem zażenowany – powiedział Niels Frederiksen, trener Lecha Poznań, po wyjazdowej porażce w meczu 2. kolejki Ligi Konferencji. „Kolejorz” przegrał 1:2 (0:1) z Lincoln Red Imps, drużyną z Gibraltaru.

Po 4:1 z Rapidem Wiedeń w 1. kolejce LK Lech rozbudził apetyty kibiców. W kolejnym meczu poznaniacy zdawali się skąpani na sukces, bo zespoły z Gibraltaru stanowią etatowych dostawców punktów w europejskich pucharach.

Ekipa ze stolicy Wielkopolski kompletnie jednak zawiodła w pojedynku z mistrzem zamorskiego terytorium Wielkiej Brytanii. Dodajmy, że terytorium, którego powierzchnia wynosi 6.7 km kwadratowych, a populacja liczy ok. 40 tysięcy mieszkańców (Poznań ponad 500 tysięcy).

Mistrz Polski grał na sztucznej murawie, przy porywistym wietrze, niby nie zlekceważył przeciwnika, ale trener Niels Frederiksen w wyjściowym składzie umieścił kilku piłkarzy drugiego planu. Po przerwie na boisku pojawili się kluczowi zawodnicy Lecha, Mikael Ishak wyrównał z karnego, ale w 88. minucie Bartosz Mrozek został przełobowany przez Chris-

tiana Rutjensa i sensacja stała się faktem. Lech pokpił sprawę, ale gospodarze mieli sporo farta, bo już w I połowie w poręczkę wycelował Agnero, po przerwie tego samego doświadczył Fiabema, a Ismaheel trafił w słupek. – To straszne uczucie. Jestem zażenowany. Zawiedliśmy mnóstwo osób. Przeciwnik rozegrał bardzo dobry mecz, ale to nie może być wymówką. Powinniśmy wygrać – komentował trener „Kolejorza”.

W czwartek 6 listopada „Kolejorz” w 3. kolejce LK zagra na wyjeździe z Rayo Vallecano.

 TOM

Igor Milicić powołał szeroką kadrę na eliminacje MŚ

Katar celem koszykarzy

Mecz z Austrią będzie pierwszym, który polska reprezentacja koszykarzy rozegra w ramach eliminacji do mistrzostw świata. Pojedynek odbędzie pod koniec listopada w Gdyni, a sam czempionat globu odbędzie się w 2027 roku w Katarze.

EuroBasket 2025 przyniósł fanom koszykówki nad Wisłą sporo satysfakcji – reprezentacja wygrała 4 z 7 meczów i na koniec została sklasyfikowana na 6. miejscu. Teraz Ponitka i spółka ma do wykonania kolejne zadanie – 28 listopada meczem z Austrią w Gdyni Polska rozpocznie walkę o mundial. Ostatni raz grała na nim w 2019 roku w Chinach, gdzie zajęła 8. miejsce.

– Kontynuujemy pracę na bazie ogromnego entuzjazmu, który mamy w sobie po świetnym EuroBaskecie – przyznał Igor Milicić, coach Biało-Czerwonych. – W Katowicach i Rydze dokonaliśmy czegoś niewiarygodnego, ale teraz czas skupić się na nowych rzeczach. Przed nami cel, który napędza mnie, cały sztab i wszystkich graczy – dodał.

Chorwacki trener ogłosił szeroką kadrę przed początkiem eliminacji. Na liście znalazło się aż 31 nazwisk. Wśród nich m.in. Jordan Loyd i Jerick Harding (przechodzi rehabilitację po kontuzji), wspomniany Mateusz Ponitka (kapitan), Aleksander Balcerowski czy Michał Sokołowski.

– Zaczynamy meczem z Austrią i nie ma tu miejsca na błędy. Struktura eliminacji, z podziałem na dwa etapy grupowe, jest wymagająca, a każdy mecz szalenie istotny – przyznał Milicić. Coach kadry do 7 listopada wybierze 14 graczy, którzy pojawią się na zgrupowaniu. Trzy dni po meczu z Austrią Polacy zmierzą się w Hadze z Holandią. W grupie mają jeszcze Łotwę.

 TOM

 pzkosz.pl



Reprezentacja koszykarzy zajęła 6. miejsce na niedawnym EuroBaskecie

Były reprezentant Polski ogłosił koniec kariery i... zagrał w „okręgówce”

Krychowiak (prawie) skończył

 Grzegorz Krychowiak/fb

Grzegorz Krychowiak, stukrotnie reprezentant Polski, ostatnio piłkarz cypryjskiego Anorthosis Famagusta, zakończył profesjonalną karierę. Pozostaje jednak zarejestrowany jako gracz Mazura Radzymin, drużyny klasy okręgowej.

Krychowiak powiedział „pas” zawodowemu futbolowi w wieku 35 lat, czyli, jak na dzisiejsze standardy, nieprzesadnie podeszłym. W mediach społecznościowych popularny „Krycha” najpierw zamieścił nagranie, na którym łowi ryby, potem opublikował pełny wpis.

„Jestem spełnionym piłkarzem – niczego nie żałuję i niczego bym nie zmienił. Przyjmuję swoją karierę taką, jaka była: z chwilami pełnymi radości i sukcesów, ale też z tymi trudniejszymi momentami, które mnie wiele nauczyły” – napisał były defensywny pomocnik kadry Polski.

Dwa dni po pożegnaniu pan Grzegorz zaliczył drugi mecz w barwach Mazura Radzymin, zespołu grupy 1 warszawskiej „okręgówki”. Jego team pokonał 2:0 Świt Nowy Dwór Mazowiecki, a on sam zaliczył asystę przy



Grzegorz Krychowiak postanowił nie przedłużać na siłę zawodowej kariery

gol z dystansu, który strzelił... Quebonafide (popularny raper).

Wychowanek Orła Mrzeżyno w reprezentacji debiutował w 2008 roku za kadencji Leo Beenhakera, a filarem kadry stał się pod wodzą Adama Nawalki. Był jednym z bohaterów Euro 2016, gdzie Polska dotarła do ćwierćfinału. 100 meczów w kadrze okraślił zdobyciem 5 bramek.

Pikiem jego klubowej kariery był okres gry w hiszpańskiej Sevilli (2014–16), z którą dwukrotnie triumfował w Lidze Europy. W Paris Saint-Germain nie zagrał długo miejsca, a kolejne lata spędził w Anglii (West Bromwich Albion), Rosji (Lokomotiv Moskwa, FK Krasnodar), Arabii Saudyjskiej i na Cyprze.

 **TOM**

PKOl zorganizuje Dom Polski na zimowych igrzyskach olimpijskich

Pół miliona za złoto

– Podczas zimowych igrzysk olimpijskich w Mediolanie i Cortinie d’Ampezzo zorganizujemy Dom Polski – powiedział Radosław Piesiewicz. Szef prezes PKOl poinformował także o podwojeniu nagród finansowych za zdobycie medali olimpijskich.

– Pokazujemy, że zimowe igrzyska są równie ważne jak letnie – podkreślił prezes Polskiego Komitetu Olimpijskiego podczas konferencji w Lublinie. Dodął, że Dom Polski zostanie zaprezentowany na przełomie listopada i grudnia, zapewniając przy tym, że polscy zawodnicy

mają pełne zabezpieczenie finansowe na start we Włoszech.

PKOl poinformował, że nagrody finansowe w ZIO będą dwukrotnie wyższe niż dotychczas – wyniosą 500 tysięcy złotych zamiast dotychczasowych 250 tysięcy za złoty medal. Połowę gratyfikacji stanowią będzie gotówka, a połowę tokeny. Po raz pierwszy nagrody mają też otrzymać zawodnicy z miejsc 4-8.

– Trwa walka o kwalifikacje olimpijskie – przekazał Konrad Niedźwiedzki, szef Misji Olimpijskiej Mediolan-Cortina 2026. – Do tej pory na igrzyska kwalifikację uzyskało 21 zawodników, a skład olimpijski ma zostać zatwierdzony po 18

stycznia. Zakładamy udział grupy pomiędzy 60 a 70 osób – dodał.

Przekazał, że podczas przyszłorocznej zimowej olimpiady ok. 2.9 tys. zawodników powalczy o 116 kompletów medali. Ceremonia otwarcia ZIO odbędzie się 6 lutego na mediolańskim San Siro. Koszt całego wydarzenia Włosi oszacowali na 5.4 mld euro.

Igrzyska potrwać do 22 lutego, a miejscem jej uroczystego zamknięcia będzie starożytny amfiteatr w Weronie. Na igrzyskach w Pekinie Polska zdobyła jeden medal – w skokach narciarskich brąz zdobył Dawid Kubacki.

 **TOM**

Katarzyna Zdziebło najlepsza na zawodach w Niemczech

Wygrana w chodzie maratońskim

Katarzyna Zdziebło (LKS Stal Mielec) wygrała w Zittau zawody „Lusatian Race Walking” w chodzie sportowym na dystansie maratońskim. Wynik Polki – 3:24:19 – to najlepszy czas w krótkiej historii tej konkurencji na świecie.

Pod koniec 2024 roku World Athletics zdecydowała o wprowadzeniu w przyszłym sezonie nowych dystansów w chodzie sportowym w miejsce istniejących. Zamiast rywalizacji na 20 km rozgrywane będzie półmaraton (21.0975 km), a zmagania na 35 km zastąpi chód na dystansie maratońskim (42.195 km).

Co ciekawe, półmaraton będzie od 2028 roku (Los Angeles) jedyną konkurencją olimpijską w chodzie sportowym (zamiast 20 km). Na pozostałych imprezach rangi mistrzowskiej chodziearze będą się ścigali zarówno w półmaratonie, jak w maratonie.

Po raz pierwszy obie konkurencje debiutowały we wspomnianym Zittau (d. Żytawa) podczas zawodów zaliczanych do cyklu „World Athletics Race Walking Tour – Silver”. Na „Weinaparkstadion” Katarzyna Zdziebło pewnie wygrała, a niektóre agencje podały, że była dwukrotna wicemistrzyni świata rezultatem 3:24:19 ustanowiła... rekord świata.

W saksońskim mieście Polskę reprezentowały także Agnieszka Ellward (Flota Gdynia), która zajęła 3. miejsce z czasem 3:37:03, Kinga Waleriańczyk (Sztorm Kołobrzeg) 5. miejsce, 3:54:34 oraz Anna Zdziebło, młodsza siostra triumfatorki (6., 3:58:49).

W rywalizacji mężczyzn czwarty był Maher Ben Hlima (RKS Łódź) z czasem 3:07:51 i to jest nieoficjalny rekord Polski. Podobnie jak w przypadku Katarzyny, jego wynik również spełnia międzynarodowe minimum na ME 2026 w Birmingham.

 **TOM**

 pzla.pl/Tomasz Kasjaniuk



Katarzyna Zdziebło w niedawnych mistrzostwach świata zajęła 5. miejsce w chodzie na 20 km

Udany debiut nastolatka z Rzeszowa w jego pierwszym sezonie Rajdowych Mistrzostw Europy

Za kółkiem: Adrian Rzeźnik

 Adrian Rzeźnik/materiały prasowe

Miałem pięć lat, gdy nauczyłem się jeździć samochodem, a trzynaste, kiedy dostałem od ojca rajdówkę – mówi Adrian Rzeźnik, młody rzeszowski kierowca, który pierwszy raz startuje w European Rally Championship (ERC), czyli pełnym cyklu Rajdowych Mistrzostw Europy.

Świetny początek i wygrany pierwszy odcinek specjalny u stóp rzymskiego Koloseum, lecz na kolejnym awaria, która pozbawiła szansę na dobry wynik – tak przebiegał Rally di Roma Capitale dla 18-letniego kierowcy znad Wisłoka. Podobnie bywało na trasach innych rajdów.

Adrian notuje debiutancki rok w ERC (klasa Rally3, przeznaczona dla młodych kierowców), dostaje niezłą szkołę, ale niekoniecznie od rywali. Gdy samochód działa bez zarzutu, jest w czołówce, wygrywa oesy. Tak było na inaugurację sezonu w Rally Sierra Morena – na hiszpańskich asfaltach rzeszowianin wywalczył 2. miejsca w ERC Fiesta Rally3 Trophy i ERC3 na hiszpańskich asfaltach. W Rally Hungary znów był szybki, wygrał 3 oesy, ale awaria elektroniki kosztowała sporo miejsc w klasyfikacji.

Szutrowy Royal Rally of Scandinavia to m.in. 4 wygrane odcinki specjalne, co dało Adrianowi miejsce tuż za podium w ERC3. W Rajdzie Polskim miało być jeszcze lepiej. Rozpoczęło się, a jakże, od wygranego oesu, po czym znów nastąpiły problemy.

– Musimy wprowadzić zmiany. Chcemy walczyć z rywalami, nie z awariami. One się zdarzają, bo taki jest motorsport, ale ostatnio było ich zdecydowanie za dużo – mówi Maciej Rzeźnik, który wspiera syna od początku jego rajdowej drogi.

Maluch w... Maluchu

Ojciec bohatera tekstu jest dobrze znany kibicom rajdów samochodowych. Dekadę temu należał do najlepszych kierowców rajdowych w Polsce – w 2013 roku był wicemistrzem Polski, rok później triumfował w Rajdzie Rzeszowskim. Siłą rzeczy Adrian z samochodami był za pan brat od dziecka.

– Nic nie działa się na siłę. Lubiłem dostawać zabawki, gadżety w postaci małych samochodzików i tym podobne. Złapałem bakcyla, interesowałem się samochodami i nasyłałem tym sportem – wspomina nastolatek znad Wisłoka.

Pierwszą jazdę samochodem zaliczył jako... 5-latek. Usiadł za kierownicą



– Przed każdym rajdem czuję dreszczyk emocji, stres, ale to są pozytywne dawki, które mnie odpowiednio motywują – Adrian Rzeźnik

Fiata 126 p, czyli popularnego Malucha, który dziś na drogach stanowi już absolutną rzadkość. – Siedziałem na samym skraju siedzenia, dostawałem nogami do pedałów, słuchałem rad taty i jakoś poszło – uśmiecha się uczestnik ERC, który w dzieciństwie próbował różnych dyscyplin.

– Przez chwilę grałem w tenisa, który do dziś lubię. Była oczywiście piłka nożna, ale to wszystko za długo nie trwało. Brakowało mi większej adrenaliny. Dlatego z jednej strony coś tam trenowałem, ale jednocześnie od małego jeździłem na symulatorze, który miał tata – wspomina Adrian.

Był symulator, były oczywiście gokarty, a w końcu pan Maciej zbudował synowi rajdówkę, beemkę. – Wtedy zrobiłem pierwsze kilometry w prawdziwym samochodzie rajdowym. Działo się to na szutrze, na specjalnym torze. Miałem 13 lat – opowiada kierowca z Rzeszowa.

Talent to za mało

Adrian systematycznie szlifował umiejętności, zaliczał pierwsze rajdy, występy na zagranicznych imprezach, m.in. na Litwie,

w Niemczech, Finlandii. Z czasem zajmował coraz wyższe lokaty. – Miałem 15-16 lat, gdy wygrałem rundy podczas mistrzostw Litwy w swojej kategorii. To były szutrowe trasy i pierwsza poważna nauka, rywalizacja z rywalami – wspomina Adrian.

Preludium do startu w ERC były ubiegłoroczne mistrzostwa Litwy. Rzeszowianin wspólnie z pilotem Adrianem Sadowskim stawał na podium podczas każdego z sześciu startów, wygrywając Rally Zemaitija i Rally Utena. Zaowocowało to wicemistrzowskim tytułem.

– Predyspozycje do tego sportu trzeba mieć, ale to przeważa na wyższym szczeblu, gdy wszyscy mają już zbliżone umiejętności. Nie ma jednak progresu bez pracy, startów, ale wszystko jest możliwe dzięki wsparciu z tyłu. Mam to szczęście, że pomaga mi rodzina, tata, który zjadł zęby w rajdach. Bez wsparcia kogoś doświadczonego i odpowiednich środków nie da się nigdzie dojechać – podkreśla nasz rozmówca, który w samochodzie może liczyć na Kamila Kozdronia, pilota z 17-letnim stażem (pilotował m.in. Grzegorza Grzyba).

Dobry na zakrętach

W rajdach jak w Formule 1 – klasa kierowcy jest niezbędna, ale nie gwarantuje sukcesu. Konieczny jest też budżet, który pozwala dysponować samochodem, serwisem, zespołem ludzi dającym kierowcy realne szanse na sukces. W przypadku Adriana jeden sezon to wydatek rzędu ok. półtora miliona złotych.

Rzeszowianin ściga się Fordem Fiesta Rally3. Auto ma moc 273 koni mechanicznych na sportowym paliwie. Waga dochodzi do 1,200 kg, a maksymalna prędkość do 175 km/h. – Nie jest to najszybsze auto, ale daje duże możliwości na zakrętach, do tego w różnych warunkach – zaznacza rzeszowski rajdowiec.

– Mam taki sam samochód jak rywale, z tej samej fabryki. Ale gdy ktoś ma więcej środków, to może w nim częściej wymieniać różne rzeczy, na przykład skrzynię czy turbo. To potrafi dać niewielką przewagę, która na koniec może przeważać – wyjaśnia nastoletni kierowca znad Wisłoka.

Obsługą auta zajmuje się firma Grabowski Motorsport. Sam Adrian samochody kocha, ale gdyby musiał w nich coś



Adrian Rzeźnik wygrał w tym sezonie wiele odcinków specjalnych

konkretnego naprawić, to... – Jeździłem do firmy Olafa Grabowskiego, aby się uczyć takich rzeczy jak wymiana koła czy wahacza. Mechanikiem nie jestem, ale powoli zdobywam nowe umiejętności – wyjaśnia nasz rozmówca.

Dachowania na Litwie

Adrian daleko lepiej zaznajomiony jest z trasami szutrowymi, ale na asfalcie też czuje się coraz pewniej, co pokazał podczas rajdu w Hiszpanii. – Lubię szuter, asfalt też potrafi dać duży fun, ale w Finlandii zaliczyłem też testy po lodzie, po śniegu. Wtedy jeździ się nie na oponach, tylko na kółkach – opisuje bohater tekstu.

Odpukać, nastolatek znad Wiśłoka unika poważnych kontuzji, choć zdarzały mu się groźne sytuacje na trasie, z dachowaniem włącznie. Doświadczył tego dwa razy na Litwie. – Popełniłem błąd przy 163 kilometrach na godzinę. Powiedziałem sobie, że to pierwszy i ostatni raz, ale dwa tygodnie później historia się powtórzyła. Za każdym razem nikomu nic się nie stało. Klatka wewnątrz auta zrobiła swoje, ale psychicznie był to ciężki moment. Poważnie się wtedy zastanawiałem, czy nadaję się do tego sportu, czy wróci mi pewność siebie – zaznacza rzeszowianin.

Uwaga na pieszych

Poza rajdowymi trasami Adrian nie popisuje się swoimi umiejętnościami. Zapłacił wprawdzie jeden mandat, ale rzecz dotyczyła przekroczenia ciągłej linii przy wyprzedzaniu. – Poruszam się z normalną prędkością, zwracam uwagę na innych, na rowerzystów, na ludzi na hulajnogach. Największy kłopot bywa z pieszymi. Wiadomo, że trzeba ich przepuszczać, ale zdarzają się ludzie, którzy na nic nie zważają, na nic nie patrzą,

wchodzą nagle na drogę, blokują. Gdy się spieszę, potrafi to podnieść ciśnienie – uśmiecha się rzeszowianin.

W wolnym czasie Adrian lubi pograć w tenisa ziemnego ze znajomymi. W kinie dawno nie był, a w internecie ogląda głównie rajdy. – Na filmy nie bardzo mam czas. Kiedyś więcej czytałem i mam zamiar znowu do tego wrócić, bo to po prostu rozwija umysł, poszerza horyzonty. Co jeszcze? Turystą jestem takim sobie. Po górach nie chodzę, mogę ewentualnie podjechać w jakieś ciekawe miejsce – śmieje się młody rajdowiec.

Czechy, Chorwacja, Irlandia

Adrian Rzeźnik i Kamil Kozdroń liczyli na przełamanie złej passy po hat-tricku w Marma 34. Rajdzie Rzeszowskim – podwójnym zwycięstwem w klasach w rundach RSMF i CEZ-FIA oraz podium wśród „juniorów” w rundzie ERT – jednak Barum Czech Rally Zlin również okazał się lekcją pokory. Pomimo wygranych oesów i prowadzenia w ERC Fiesta Rally3 Trophy oraz ERC3 dwa błędy i uszkodzone zawieszenie pozbawiły załogę szans na dobry wynik.

Duet z Polski odpuścił walijski JDS Machinery Rali Ceredigion, za to wystąpił w Croatia Rally (3-5 października), ostatniej rundzie RME. Polski duet uplasował się na 5. miejscu w kategorii ERC3, kończąc sezon w wyjątkowo trudnych, deszczowych warunkach.

– Dziękujemy kibicom za doping i wsparcie na trasach oraz przed monitorami, a także sponsorom: Nivette Fleet Management, Nivette Development, BERG Inwestycje oraz Racing Simulator, którzy są z nami na dobre i na złe. I do zobaczenia w kolejnym sezonie! – dodaje bohater tekstu.

 **TOMASZ RYZNER**



Zapraszamy do współpracy
NOWYCH AGENTÓW

50 LAT

Wyślij tak, jak trzeba! Tylko przez
POLAMER

Nie mieszkasz blisko naszego punktu?
Wyślij z domu na send.polamerusa.com

- paczki morskie i lotnicze
- mienie przesiedlenia
- transport komercyjny
- przekazy pieniężne
- bilety lotnicze oraz kwiaty i zestawy upominkowe do Polski

■ GREENPOINT - NY
167 Greenpoint Ave.
Tel. 718-349-1319

■ ROSELLE - NJ
275 Cox St. - Magazyn Cargo
Tel. 908-352-9100

■ MASPETH - NY
64-02 Flushing Ave.
Tel. 718-326-2260

■ WALLINGTON - NJ
130 Main Ave.
Tel. 973-779-6613

Adresy wszystkich naszych biur i agentów znajdziesz na stronie Polamerusa.com bądź pod **773-774-8855**

Pierwsze na Florydzie polskie biuro detektywistyczne zaprasza do skorzystania z usług

- Poszukiwania osób ► Sprawy rozwodowe
- Pomoc w sprawach na terenie Polski
- Dochodzenia ubezpieczeniowe
- Ustalanie majątku



PIERWSZA KONSULTACJA ZA DARMO


CONTRA
RISK-CONSULTING LLC

35 Grand Palms Blvd, Englewood, FL 34223

Mobile: **941 549 2395**

Email: office@contra-riskconsulting.com | www.contra-riskconsulting.com

FL License# A1500303

PIEROGI INN

Polish Deli

Oferujemy szeroki asortyment wędlin z Polski i Chicago, w tym świeżą i wędzoną kielbasę, kiszkę, kabanosy, parówki, pasztety, wędliny oraz ponad 40 różnych rodzajów pierogów.

Polecamy również ogromny wybór produktów importowanych z Polski, takich jak sery, twarogi, śledzie, ogórki, kapustę, dżemy, soki, syropy, żurki, makarony, przyprawy, słodczyce i ciasta takie jak makowce, orzechowce, chrust, kołaczki, itp.

**NAJWIEKSZY POLSKI
SKLEP NA FLORYDZIE
ZAPRASZA!**

Ponad
25 lat
w biznesie

**Wysyłamy
paczki
do Polski
i Europy**

6611 Superior Ave,
Sarasota, FL 34231
☎ (941) 929-0101

Grand Polish Bakery & Store



439 W. Pike St.,
Lawrenceville, GA 30046

☎ 770 277 3377

Zapraszamy do naszej rodzinnej piekarni, która od ponad 10 lat dostarcza mieszkańcom Lawrenceville i okolic smaki prawdziwej Polski.

Pieczemy świeży chleb żytni, ciasta, makowce, faworki i wiele innych przysmaków, wszystko przygotowywane od podstaw, tak jak robiła to Babcia!



Godziny otwarcia:

Poniedziałek – Sobota: 9 am – 4 pm
Niedziela: Nieczynne



@grandpolishbakery



www.grandpolishbakery.com

Grand Polish Bakery & Store - smaki, które pokochasz!

INTERNATIONAL HEATING AIR COOLING

Mówimy
po polsku i
angielsku

OFERUJEMY:

- ✓ Profesjonalną diagnozę
- ✓ Uczciwe niskie ceny
- ✓ Wieloletnie doświadczenie
- ✓ Usługi domowe i komercyjne bez nachalnej sprzedaży

Obsługujemy rejon Sarasoty, Manatee i okolic

INSTALACJA I NAPRAWA KLIMATYZACJI ORAZ OGRZEWANIA

 www.international-air.com

 InternationalAirAC@gmail.com

Jesteśmy dostępni 24/7



(941) 400-2534

DARMOWE WYCENY NOWYCH SYSTEMÓW

DARMOWE DRUGIE OPINIE



„Anioły za firanką”

📷 Katarzyna Hudy

Dom Pani Stasi stał tuż przy drodze, wylaniał się za zakrętem wśród młodych brzoź. Jeden z ostatnich, który zachował się w tak pierwotnym stanie. Drewniany, z małymi oknami, które pani Stasia co roku malowała na niebiesko. Kiedy rano Halina chodziła tamtędy na przystanek, Pani Stasia pierwsza wołała dzień dobry i oznajmiała jej jaka dziś pogoda. Stasia była jedną z najczulszych istot, jakie Halina знаła, zawsze wydawała się wypełniona dobrem i ciepłem. Nawet zimą, wychylała się przez okno, by się przywitać.

Nie było zbyt wiele kursów autobusowych do miasta. Można było pojechać rano i wrócić późnym popołudniem. Halina miała 16 lat, chodziła do liceum ogólnokształcącego, nie lubiła szkoły i swojego imienia. Już Hania brzmiałoby lepiej, tak miękko i subtelnie, mówiła czasem do swojej mamy, która tylko kręciła głową i pytała, czy nie ma poważniejszych problemów. Halina nie miała problemów, tylko tysiące rozważań nad życiem i swoją obecnością w świecie. Od dziecka należała do osób introwertycznych, nie chciała bawić się z innymi dziećmi, co przysparzało rodzicom niemało kłopotów.

Na wszystkich przedstawieniach w przedszkolu Halina, chociaż zmuszała się by uczestniczyć w próbach, na występach przed całą salą rodziców jako jedyna potrafiła przestać jak słup soli i nie wypowiedzieć ani słowa. Trzeba było widzieć zakłopotanie zarówno nauczycieli, jak i rodziców. Obydwie strony czuły zawstydzenie przed sobą nawzajem. Rodzice przed nauczycielami, że nie potrafili zmotywować córki, a nauczyciele z tego samego powodu. W szkole podstawowej jej niechęć do wystąpień publicznych tylko przybrała na intensywności, więc dostawała rolę drzew, lub przelatującego przez scenę wiatru. To były jedyne role, które odtwarzała z całym zaangażowaniem. Kochała przyrodę.

Droga od przystanku autobusowego do domu zajmowała około 20 minut wolnego spaceru. Halina nigdy nie pokonywała tej drogi automatycznie. Zatrzymywała się przy sękach drzew, przyglądała się liściom i napotkanym stworzeniom. Zawsze przynosiła do domu bukiecików ziół, liście, lub kawałek kory.

Dzień był wietrzny i deszczowy, Halina szła swym wolnym tempem celując w kałuże na nieco wysłużonej drodze polnej. Zbliżając się do domu Pani Stasi wypatrywała jej wrokiem, lubiła jej pogodę ducha i staruszkę zawsze poprawiała jej humor. Kiedy zbliżyła się do chatki, zauważyła, że przed uchylonymi drzwiami leżało przewrócone wiaderko. Halina zawołała:

– Pani Stasiu, wszystko w porządku?

Nikt nie odpowiadał, a przez próg chaty leniwie przeszedł kot. Halina rzuciła plecak i weszła na podwórko, otwierając skrzypiącą bramkę zbudowaną z desek i kilku drutów, wzmacniających całość.

– Pani Stasiu...

Już ze strachem i paniką w głosie Halina biegła w stronę drzwi. Przy progu w sieni, Stasia siedziała na ziemi, dookoła leżały potłuczone jajka, a ona, kiedy ujrzała Halinę, uśmiechnęła się najserdeczniej i powiedziała:

– Pamiętaj Halinko moja, wszystko Panu Bogu się udało, oprócz starości. Podaj mi rękę dziecko.



Halina pomogła Stasi się podnieść i zaprowadziła ją do stołu do kuchni. Pachniało kompotem z jabłek, a w piecu kaflowym trzaskało palące się drewno.

– Pani Stasiu co się stało, czy wszystko w porządku?

– Oj Halinko, jak ty się ubrałaś na takie zimno, nie masz przyzwoitej kurtki, tylko sweter, przez który wiatr ci kości przewiewa – Stasia uśmiechnęła się serdecznie do niej i ciepłym głosem dodała:

– Nic mi nie jest, potknęłam się tylko o próg, jestem już stara i ciągle o tym zapominam. Dziękuję Ci dziecko, może naleję Ci zupy?

Halina chciała odmówić, ale nie zdążyła, bo już przed nią stał talerz gorącej zupy jarzynowej, z dużymi kawałkami ziemniaków i marchwi, a do tego duża pajda chleba. Jadła w milczeniu, a Stasia zabrała ścierekę wiszącą na piecu i przystanąła przy oknie.

– Przypominasz mi twoją babcię, Halinko, miała ptaki w butach i anioły za firankami w domu – uśmiechnęła się i usiadła obok Haliny.

– Co to znaczy, że miała ptaki w butach?

– A to kochana, że chodziła swoimi ścieżkami, nie szukała przyjaciół, szukała siebie, ciągle szukała siebie.

– A anioły za firankami?

– Każdy delikatny podmuch wiatru, który ruszył firankami w jej domu, uznawała za znak od aniołów, wierzyła, że ciągle jej towarzyszą, była bardzo mądra i wrażliwa, tak jak ty.

– Nie wiedziałam, że Pani ją tak dobrze znała.

– Przyjaźniłyśmy się, można rzec, że byłam jej jedyną przyjaciółką, rozumiałam jej milczenie.

Zamyśliły się obie. Na dworze zerwał się wiatr, a firanki poruszyły się delikatnie w małych, niebieskich oknach.

– Zobacz, i za tobą chodzą anioły – powiedziała Stasia i przytuliła Halinę do siebie.

Był to ciepły serdeczny uścisk, który sprawił, że poczuła się bezpiecznie. Zrobiło się późno. Halina wró-

ciła do domu i długo jeszcze myślała o rozmowie z panią Stasią. Tyle razy przechodziła obok jej domu i nigdy nie przystanąła, by porozmawiać dłużej. Mijają dni, tygodnie, miesiące, lata, a my nie znamy osoby, której mówimy dzień dobry tysiące razy.

Halina zaczęła odwiedzać Stasię regularnie. Kończyła wcześniej szkołę w poniedziałki i wtorki. Zazwyczaj wtedy piły razem herbatę lub kompot. Stasia ciągle jej mówiła, że wygląda na niedożywioną i szykowała jej zupę, lub przynosiła ze spiżarni konfitury. Halina nie mogła się nadziwić, ile w tej kobiecie było radości i prostej dobroci. Była nieco pochylona do przodu, ręce często zaplatała na plecach i nosiła podomkę, coś w rodzaju fartucha zapinanego z przodu na guziki.

Przez całą klasę trzecią i czwartą liceum dowiedziała się o swojej babci więcej szczegółów, niż przez całe życie od mamy. Coraz częściej odnajdywała w niej siebie, czuła się zaopiekowana przez wspomnienia o niej. Okazało się, że babcia Haliny potrafiła godzinami spacerować po polach i lasach. Znała się na ziołach, a u niej w domu zawsze pachniało miętą i wrotyczem. Ludzie szepotali we wsi, że jest dziwna i stroni od ludzi, ale na szczęście spotkała dziadka, który z kolei uwielbiał obserwować ptaki. Tworzyli udaną parę. Mieli jedną córkę, Emilię, mamę Haliny. Jedyną tajemnicą, jakiej nie zdradziła Stasia było to, dlaczego jest sama. Nie wszystkie historie muszą wybrzmieć, nie wszystko musi być wypowiedziane.

Stasia zmarła tuż przed Wielkanocą. W czerwcu Halina obroniła pracę magisterską. Jako nauczycielka języka polskiego i przyrody wróciła do rodzinnych stron. Tutejsza szkoła podstawowa, licząca niespełna stu uczniów, była dla niej idealną perspektywą. Zamieszkała w domu Stasi, która przepisała jej całe gospodarstwo.

Nadeszła jesień. Halina bardzo dobrze spełniała się jako nauczycielka, a uczniowie lubili jej lekcje, gdyż często odbywały się w plenerze. Dom jedynie powierzchownie odnowiła, remontując to, co groziło zawaleniem lub zniszczeniem. Wymieniła dach, rynny oraz furtkę. Czuła się tu bezpiecznie, szczęśliwie i nigdy samotnie.

Lubiła siedzieć przy piecu, pić kompot; uśmiechała się, gdy wiatr poruszał firankami. Tylko nie wiedziała, czy to anioły, czy Stasia.

Katarzyna Hudy

Katarzyna Hudy – miłośniczka szarego dnia, przyrody oraz niespodziewanych zbliżeń okoliczności. Amatorsko interesuje się fotografią, dzięki której udaje się jej uchwycić chwile na dłużej. Od 2022 roku członkini Związku Literatów Polskich. Absolwentka filozofii na Uniwersytecie Rzeszowskim oraz pedagogiki opiekuńczo-wychowawczej na Akademii „Ignatianum” w Krakowie. Pracuje z osobami niepełnosprawnymi. Autorka tomików: „Druga strona myśli”, „Zagubione Skrzydło”, „Chleb Posmarowany Życiem” oraz „Wyjście”. Laureatka Honorowej Nagrody Literackiej „Żłote Pióro” 2023. Laureatka konkursów literackich, m.in. Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego „Źródło” w Tarnowie.





the **KF**
FLORIDA
CHAPTER

Established in 1925, The Kosciuszko Foundation advances educational, scientific, and cultural exchanges between Poland and the USA by awarding up to \$2 million annually in fellowships and grants to students, scholars and scientists.

FOLLOW US TO LEARN AND ATTEND UPCOMING EVENTS HOSTED BY THE FLORIDA CHAPTER:

EMAIL US: FloridaChapter@thekf.org

FACEBOOK & LINKEDIN: The Kosciuszko Foundation - Florida Chapter

INSTAGRAM: @thekfflorida

With your help, we can continue to build bridges between Poland and the United States.
BECOME A MEMBER TODAY and make a difference.

Become a member of the KF Florida Chapter at: <https://thekf.org/category/florida/>

Star Polska



Staropolska Kuchnia jest piekarnią i delikatesami.

OFERUJEMY

**EUROPEJSKIE I POLSKIE
ARTYKUŁY SPOŻYWCZE:**

wędliny, wyroby garmażeryjne,
duży asortyment pierogów,
ciast oraz napojów piwa i wina.

Catering na zamówienie

WYSYŁAMY PACZKI DO POLSKI I EUROPY

Właściciele serdecznie zapraszają na zakupy:

pon.-pt. 10-18, sob. 9-17, niedz. 9-13

4108 US Highway 19 N Center Plaza
New Port Richey, FL 34652, tel. 727-842-8535

NAJWIĘKSZY POLSKI SKLEP W SOUTH FLORIDA!

**NAJLEPSZE
CENY!**



**NOWO
ODNOWIONY!**



**30+ LAT
BIZNESU!**



 krakusdeli.com 7306 Southgate Blvd,
 Krakus Polish Deli North Lauderdale
 [krakusdeli](https://www.instagram.com/krakusdeli) FL 33068
Otwarte: poniedziałek - sobota: 10 - 6 Niedziela: niedziela


KRAKUS
Tel. 954 722 8006

**NAJWIĘKSZY ASORTYMENT
PIEROGÓW
WĘDLIN
CIAST**

**ŚWIEŻE
DOMOWE
PRODUKTY
SPOŻYWCZE**



**SZEROKI
WYBÓR
POLSKICH
PRODUKTÓW**

Szukasz nieruchomości w **Clearwater** bądź okolicach?**Zadzwoń!****727-599-4722**Moje 25 lat doświadczenia
zapracuje na Twoją korzyść!➔ **Prowizje tylko od 2% do 4%****Barbara Zapal**1545 S Belcher Road, **CLEARWATER** **CHARLES
RUTENBERG**
REALTY INC.**ZAPŁAĆ MNIEJ**
BY SPRZEDAĆ SWÓJ DOM **Prowizje tylko od 2% do 4%****Barbara Zapal****727-599-4722**1545 S Belcher Road
CLEARWATER **CHARLES
RUTENBERG**
REALTY INC.Zawsze wita z uśmiechem
każdego klienta.Oferuje polskie i europejskie
potrawy, napoje oraz
domowe pierogi, gołąbki,
wędliny, obiady i wypieki.**Przyjdź!
nie zawiedziesz się.**

European Flavors - Polish Market

648 Oakfield Dr Brandon, FL 33511

Tel. (773) 240-6551

E-mail: europeanflavorsmarket@gmail.com

Godziny otwarcia:

poniedziałek, wtorek, środa, czwartek, piątek: 09:00-18:00,
sobota 09:00-16:00, niedziela - zamknięte**PIJAWKI****STAWIANIE
MEDYCZNYCH PIJAWEK**

- ➔ Pijawki na wszelkie schorzenia
- ➔ Zadzwon - dowiesz się jak pijawki mogą Ci pomóc
- ➔ Pijawki pochodzą z hodowli - UŻYWANE SĄ JEDNORAZOWO

NOWO OTWARTY GABINET W SARASOCIE!Zadzwoń po więcej informacji
i aby umówić wizytę:**646-460-4212****Piękna Polko, rzuć sprzątanie!****TRANSPORT
MIENIE PRZESIEDLENIA
KONTENERY DO POLSKI
AUTA DO POLSKI****MIENIE PRZESIEDLENIA
KONTENERY - DOOR TO DOOR****25 lat
doświadczenia!****Atlantic & Express Shipping Inc.**

3601 NW 60 Str., Miami, FL 33142

Jarek - 954-980-8945*Mówimy po polsku!***BLUEBERRY DENTAL****Ewelina Kalinowska-Szyska**

D.D.S., P.A. Dentist

Zdrawy i piękny uśmiech!

510 East Tarpon Avenue

Tarpon Springs, FL 34689

Tel. 727-938-9200

Fax 727-938-9220

www.tarpondentist.com

**Old World
POLISH DELI****POLSKIE DELIKATESY****POLECAMY:**wędliny, nabiał, pieczywo, polskie
piwa, wypieki, tradycyjne polskie
dania na miejscu i na wynos1390 S Federal Hwy,
Pompano Beach, FL 33062
Tel. (954) 366-1858
www.oldworldpolishdeli.com

Zapraszamy: pon-sob. 10am - 6pm, niedz. 10am - 4pm

KREDYTY HIPOTECZNE NASZEJ UNII NA FLORYDZIE

**JUŻ OD
3%
WKŁADU
WŁASNEGO**

na zakup lub przefinansowanie domów jedno-
do czterorodzinnych zamieszkałych przez
właściciela lub inwestycyjnych



1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)
www.NaszaUnia.com

Minimum wkładu własnego w wysokości 3% dotyczy pożyczek na domy jednorodzinne o oprocentowaniu zmiennym - 5, 7 i 10-letnim. Miesięczna spłata pożyczki o stałym oprocentowaniu 3.375% (APR*) wziętej na okres 180 miesięcy wynosi \$7.09 za każde pożyczone \$1,000. Oferta tylko dla Członków PSFCU. Do otwarcia konta obowiązują zasady członkostwa. Inne ograniczenia mogą obowiązywać.



PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

